

Memoria de actividades 2020



Église Catholique



Delegación Diocesana de Migraciones
Diócesis de Tánger – Marruecos -



Église Catholique

La Delegación Diocesana de Migraciones (DDM) es un organismo de la Iglesia de Tánger para el ejercicio de su acción social y caritativa a favor de la población migrante.



00212 649642811



migraciones@diocesistanger.org
secretariaddm@diocesistanger.org



<https://www.Facebook.com/migraciones.diocesisdetanger>
<https://www.facebook.com/DdmNador>



<https://diocesistanger.org/migraciones/>
<https://ddmnador.org/>

MEMORIA 2020

INDICE

1. PRESENTACIÓN.
2. QUIENES SOMOS.
3. CONTEXTO COVID-19.
4. ÁREAS DE INTERVENCIÓN.
 - 4.1. Que es la intervención.
 - 4.2. Intervención Social y humanitaria.
 - 4.3. Intervención en Salud.
 - 4.4. Intervención Educativa y Formativa.
 - 4.5. Intervención con mujer.
 - 4.6. Intervención Sociolaboral.
 - 4.7. Intervención en País de origen.
5. TRABAJO DE SENSIBILIZACIÓN.
 - 5.1. Círculos del Silencio
 - 5.2. Sensibilización con niños y jóvenes.
 - 5.3. Compartir de los inmigrantes en el contexto COVID.
 - 5.4. Talleres de sensibilización con la población migrante.
6. REF AID.
7. TRABAJO EN RED.
 - 7.1. ¿Porqué el trabajo en Red?.
 - 7.2. Plataformas y socios locales.
 - 7.3. Plataformas y socios internacionales.
8. NUESTRAS CUENTAS.
9. COLABORA.
10. Fotos de familia.

1. PRESENTACIÓN



Inma Gala ccv
Delegada Diocesana de Migraciones

Ha terminado un año 2020 en el que nadie hemos quedado al margen de la pandemia. Por un motivo u otro, todos hemos resultado afectados por este nuevo virus que en los mejores de los casos hemos tenido que guardar cuarentena o vivir confinados, en los peores de los casos se ha vivido el duelo y la pérdida de seres queridos.

A la DDM le ha tocado de cerca esta realidad en la que algunos de sus miembros han sido contagiados y donde hemos experimentado la pérdida de seres queridos.

Ha sido un año marcado por la **impotencia** ante las necesidades urgentes que teníamos que atender y las normas impuestas para prevenir la expansión del virus. Pero por otro lado ha sido un año donde hemos vivido la **Creatividad y la capacidad de adaptación** de los proyectos y actividades al nuevo contexto. Donde hemos visto como se acentuaba la vulnerabilidad de los inmigrantes y no los podíamos dejar desatendidos. Hemos tenido que modificar nuestra intervención y adaptar muchas de las intervenciones. Desde aquí quiero dar las gracias a todos los equipos de gestión e intervención de la DDM por su gran compromiso con esta misión.

Hemos vivido de cerca los grandes desafíos de este nuevo contexto ante la difícil situación por la que han atravesado y atraviesan los migrantes y refugiados.

En la Jornada por la Migraciones de este año, el Papa Francisco nos hablaba de **“Como Jesucristo, obligados a huir”**.

En ella nos presentaba un juego de verbos:

- **Conocer para comprender:** El conocimiento personal es un paso necesario para apreciar la difícil situación de los demás. El conocimiento es un paso necesario hacia la comprensión del otro. Lo enseña Jesús mismo en el episodio de los discípulos de Emaús, y desde la DDM es lo que intentamos hacer: acercarnos a la persona, caminar con ella, escucharla, hablar, preguntar. Cuando hablamos de migrantes y desplazados, nos limitamos con demasiada frecuencia a números. ¡Pero no son número, sin personas! Si nos acercamos y provocamos el encontrarnos con él otro o la otra diferente, podremos conocerla. Y si conocemos su historia, su vida, lograremos comprender lo que viven en este momento.
- **Hacerse prójimo para servir:** No nos hacemos prójimo para quedar bien o que nos reconozcan lo que hacemos, nos hacemos prójimo para SERVIR y para ello nos acercamos para ver la vida del otro como tierra sagrada, vendamos su heridas físicas y psíquicas, nos hacemos cargo de la persona y le proporcionamos lugares seguros, velamos por ellos e involucramos a otros.
- **Para reconciliarse se requiere escucha:**
Nos cuestionamos ¿Cómo escuchamos? ¿qué interferencias tenemos al escuchar? En ocasiones es difícil escuchar de verdad por la presencia constante de nuestro guion interno, él que nos impide comprender a los demás durante el diálogo. En otras ocasiones escuchamos porque queremos ser comprendidos, pero no para comprender.
Pero somos conscientes que el amor que reconcilia y salva, empieza por una escucha activa.
- **Para crecer hay que compartir:** Si es así como nos dice el Papa, en la DDM se crece cada día, todas y cada una de las personas que colaboran saben compartir. Son personas comprometidas, comparten saberes, tiempo, dinero, espacio... Sin medias tintas, sin mediocridades. Anteponen las necesidades de los migrantes a las propias.
- **Involucrar para promover:** Si queremos realmente promover a las personas a quienes ofrecemos ayuda, tenemos que involucrarlas y hacerlas protagonistas de su propia vida.
Un texto simbólico y base de la DDM es el de la Samaritana.
“Al igual que la mujer samaritana, muchas personas buscan un espacio de silencio, de descanso de encuentro con uno mismo, con los otros y con Dios. Es por ello, que la DDM “Pozo de Sicar” se vuelve ese espacio que facilita tal encuentro. Allí en la sencillez de los espacios pequeños, pero acogedores, muestra el Señor su grandeza y hace que las personas respiren un aroma distinto del que espiran cotidianamente.” (Tomado de un texto de Santiago Agrelo).

Esto es lo que os presentamos en esta pequeña memoria que solamente hace mención de las actividades pero que detrás de lo escrito está LA VIDA COMPARTIDA entre nosotros y con los migrantes.

No lo hacemos bien, tenemos muchas limitaciones y muchas torpezas, pero nuestras debilidades no nos impiden el compromiso y nuestras fortalezas compartidas nos hacen mejores en este empeño de TRECONSTRUIR LA VIDA del otro, de la otra y la propia vida.



Église Catholique

2. QUIENES SOMOS

- 2.1. La DDM**
- 2.2. Misión, visión y valores**
- 2.3. Nuestro Equipo**
- 2.4. Organigrama**
- 2.5. Donde estamos.**

2.1. La DDM

La Delegación Diocesana de Migraciones (= DDM) es un organismo de la Iglesia de Tánger para el ejercicio de su acción social y caritativa a favor de la población migrante.

Esta Delegación depende jurídicamente del Arzobispado de Tánger y tiene en el Arzobispado su sede social: C/ Sidi Bouabid 55, Tánger, Marruecos. Su representante legal es el arzobispo de Tánger.

La Archidiócesis de Tánger es una circunscripción eclesiástica reconocida en el Reino de Marruecos en virtud del estatuto jurídico que fue otorgado a la Iglesia Católica en Marruecos por el Rey Hassan II – dado en palacio real de Rabat, el viernes 25 de diciembre de 1983.

OBJETIVO GENERAL DE LA DDM

**ACOGER, PROTEGER, PROMOVER E INTEGRAR
A LOS MIGRANTES EN TRANSITO**

LA DDM TIENE COMO FINALIDAD:

- Acoger, atender, e integrar a las personas migrantes que se hallan en el territorio de la diócesis.
- Formar la conciencia de la comunidad diocesana en orden a la comunicación de bienes y al cumplimiento de los deberes de justicia conforme a las orientaciones del magisterio eclesiástico y, en general, a la doctrina social de la Iglesia.
- Promover y coordinar iniciativas, tanto propias como de otras entidades con objetivos afines, en orden a dar respuesta a los problemas de las personas migrantes.
- Cooperar con los organismos administrativos nacionales, provinciales y locales, y también con entidades de acción social de otras confesiones religiosas.
- Trabajar por el respeto de los derechos de las personas migrantes y de su dignidad. Ser en la Iglesia y en la sociedad una memoria viva de las exigencias de la justicia y del Evangelio con relación a las personas migrantes.



2.2. Misión, Visión y Valores.

MISIÓN: Como Iglesia Católica estamos llamados a: Animar, a la Luz de la Palabra de Dios y de la Doctrina Social de la Iglesia, contribuir en la construcción de una sociedad justa, fraterna, solidaria y acogedora del diferente, signo del REINO DE DIOS.

VISIÓN: Queremos que los migrantes sean protagonistas de su propia historia sin perder sus valores culturales, se integren en la nueva realidad, enriqueciéndose a sí mismo. Que las instituciones públicas actúen con leyes justas, procedimientos transparentes y el inmigrante sea respetado en sus derechos.

VALORES: Acogida, diálogo interreligioso, trabajo en equipo, interculturalidad, inclusión, respeto, escucha activa, disponibilidad.

2.3. Nuestro Equipo

La DDM se divide territorialmente en dos grandes zonas en la archidiócesis de Tánger: Zona oriental (Nador-Alhoceimas) y Zona occidental (Tanger-Tetuán).

EQUIPO DIOCESANO:

- **Consejo de Migraciones:** Compuesto por: Delegada Diocesana de Migraciones y dos Promotores de Proyecto (Zona Oriental y Zona Occidental)
- **Equipo Técnico:** Director de Proyecto, Director Financiero y Secretaria.

EQUIPO COORDINADOR DE ZONA:

Un Equipo de Coordinación y gestión en cada zona territorial compuesto por:
Promotor de Proyecto de zona, Coordinador de Proyecto de zona y Coordinador financiero de zona.

EQUIPO DE INTERVENCIÓN DE ZONA:

Un Equipo de Intervención en cada zona territorial.

EN TOTAL ESTAMOS TRABAJANDO EN LA DDM 61 PERSONAS

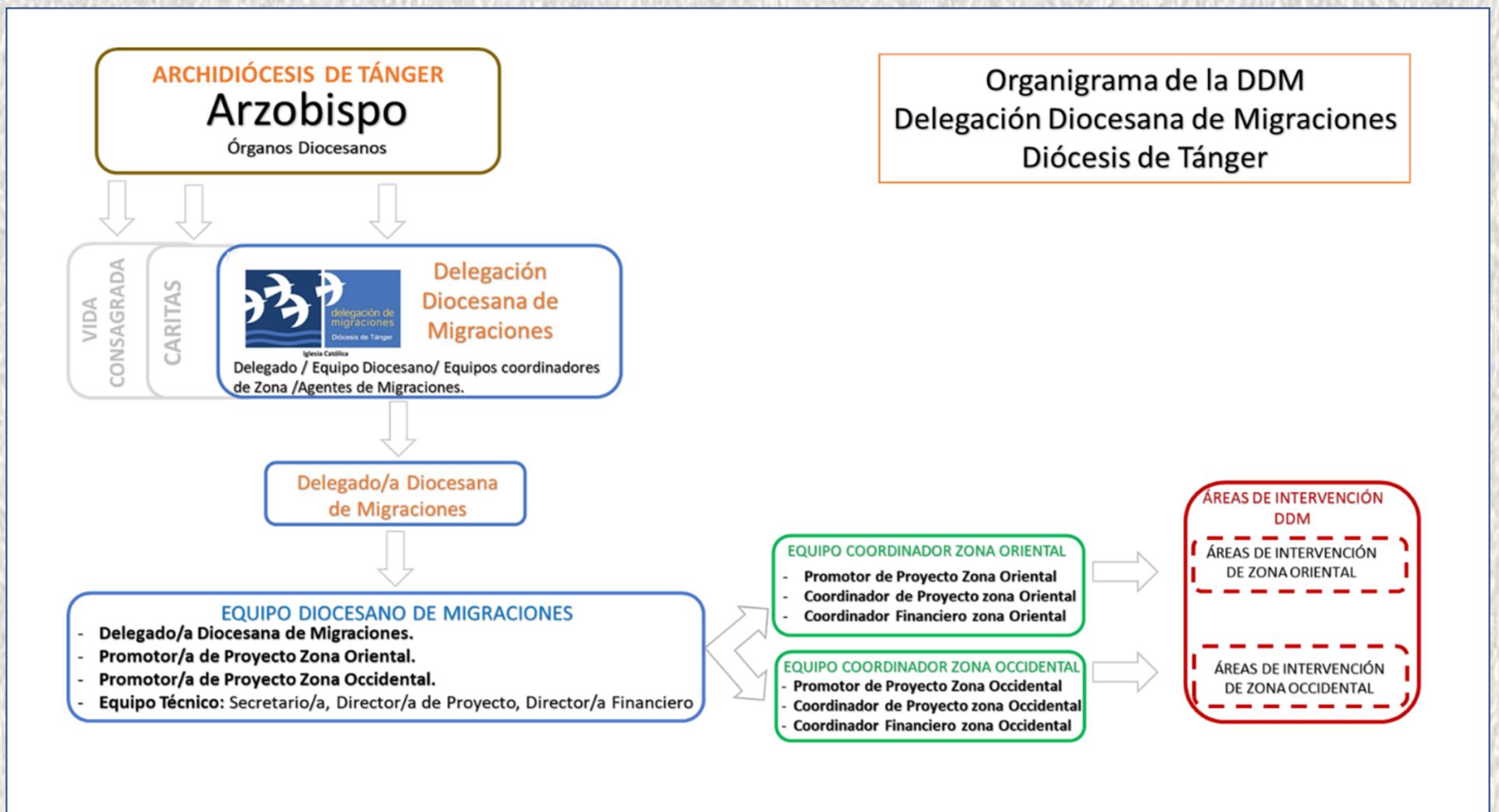
- **CONTRATADOS:** 39 (20 hombres y 19 mujeres)
- **VOLUNTARIOS:** 7 (4 hombres y 3 mujeres)
- **RELIGIOSOS:** 15 (9 Hombres y 6 mujeres)

Un Equipo Multicultural:

- Camerún: 4
- Chad: 1
- Congo: 1
- Congo B: 2
- Costa de Marfil: 2
- Costa Rica: 1
- España: 15
- Francia: 2
- Guinea B: 1
- Guinea C: 2
- Isla Mauricio: 1
- Madagascar: 1
- Marruecos: 21
- Méjico: 2
- Senegal: 5



2.4. Organigrama



2.5. Donde estamos.

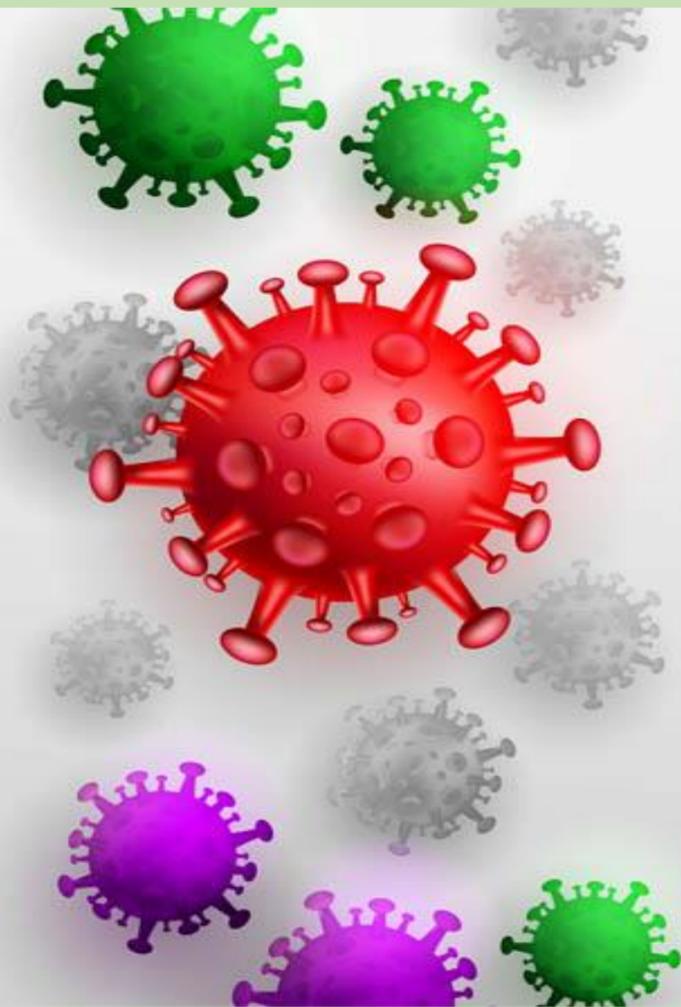
Zona Occidental.

- **Tánger**
Iglesia Catedral de Tánger.
Sidi Bouabid, 55
90000 Tánger
- **Tetuán**
Parroquia Ntra. Sra. De las Victorias.
Pl. Muley el Mehdi, 4
93000 Tetuán

Zona Oriental.

- **Nador**
Parroquia Santiago El Mayor
C. Muley Hassan Ib El Mehdi, 5
62000 Nador
- **Al-Hoceimas**
Parroquia de San José.
C. Embarek El Bekkay, 49
32000 Al-Hoceimas

3. CONTEXTO



COVID-19

CORONAVIRUS

“En todo caso, la tragedia fue una conmoción no solo entre su gente, sino que afectó por contagio al pueblo raso, que se asomó a las calles con la ilusión de conocer aunque fuera el resplandor de la leyenda.”

Gabriel García Márquez. El amor en tiempos del cólera (1985)

3.1. Medidas ante el covid-19

El año 2020 ha sido un año marcado por la Pandemia del COVID 19. El año pasado, por esta época, conceptos como “confinamientos”, “uso obligatorio de mascarillas”, “distanciamiento social”, “cierres perimetral”... eran desconocidos para la mayoría de nosotros. Hoy forman parte de nuestro vocabulario habitual mientras la pandemia del COVID-19 sigue afectando todos los aspectos de nuestra vida.

Cuando la pandemia COVID-19 golpeó al mundo a finales de febrero de 2020, todos los gobiernos actuaron rápidamente para controlar el brote y hacer frente a sus impactos en cada País.

La autoridad de Marruecos decretó el pasado día 19 de marzo el estado de emergencia sanitaria. *“Con el fin de preservar la salud y la seguridad de la sociedad marroquí, en un espíritu de responsabilidad y solidaridad nacional y después de la observación de los ciudadanos que residen en Marruecos, se ha decidido declarar el estado de emergencia sanitaria y la restricción del tráfico como la única forma inevitable de mantener el coronavirus bajo control” ... “hasta nuevo aviso”.*

Las medidas tomadas ante el estado de emergencia sanitaria han supuesto:

- Cierre de mercado, restaurantes, cafés, prohibición de desplazamiento de viajes, confinamiento de personas en sus hogares, limitación de horas de salida, cierres de mezquitas... cierres de empresas y cierre de actividades sociales. Estas medidas han ido variando entre el cierre total y el cierre controlado por horarios y número de persona.
- Confinamiento, cierre perimetral de localidades, y toque de queda.
- Cierre de frontera terrestre y aérea.
- Uso obligatorio de mascarillas, distanciamiento social.

3.2. Efectos

Los efectos que la pandemia está produciendo en todo el mundo son muy parecidos, ciertamente está condicionado por el contexto de cada realidad antes de la pandemia. Pero afecta de manera desproporcionada y con mayores consecuencias a las poblaciones más vulnerables, entre las que se encuentran los inmigrantes y las personas nacionales sin hogar.

Por otro lado, la pandemia está produciendo en todo el mundo, un MOVIMIENTO PROTECTOR hacia el aislamiento social, que comienza en el individuo y la familia, y se extiende hacia unidades más amplia de solidaridad.

Es necesario el PROTEGERNOS y esta protección está produciendo cambios en la vida de todos nosotros. Usar mascarillas, guardar la distancia, lavado de manos, confinamientos, cierres de fronteras... Pero estas medidas son casi imposibles de cumplir por las personas que viven en la calle y no tienen un hogar, por las que viven acinadas y solamente cuentan con un grifo de agua corriente para un número elevado de personas. Situaciones que ponen en riesgo la salud personal y social. Además del riesgo para la salud, las medidas tomadas ante la pandemia está reduciendo los ingresos personales y familiares debido a la pérdida de empleo o de las actividades generadoras de ingresos.

FACTORES QUE INCREMENTAN LA VUELNERABILIDAD:

- **El cierre de fronteras y su impacto sobre los flujos migratorios.**
 - **Disminuye la ruta marítima por el estrecho y aumenta por Canarias. Con lo que supone de mayor riesgo ante un trayecto mas largo, más caro y con mayor engaño de las mafias.**
 - Disminuye la llegada de inmigrantes por vía marítima a la península (5,8% menos, de 18.655 a 17.576).
 - Se intensifica la ruta por Canarias (523% más que el año pasado, de 975 en 2019 a 6.089 en 2020)
 - **Disminuye la entrada terrestre por Ceuta y Melilla de un 65% (4.299 en 2019 y 1469 en 2020). Lo que supone el aumento del tiempo de los inmigrantes en los bosques cercanos a las fronteras viviendo en condiciones de extrema vulnerabilidad.**
- **Situación de debilidad en la que quedan los inmigrantes ante la pandemia.**
 - Existen muchos inmigrantes que viven de la economía sumergida: venta ambulante, puestos en las calles..., Otros han perdido su puesto de trabajo..
 - Ello ha llevado a un aumento de la pobreza más visible en las calles, sobre todo con la mendicidad. Inmigrantes que sobrevivían en condiciones muy precarias ya antes de la pandemia y que ahora viven en condiciones de extrema pobreza.
- **Problemas con la renovación de permisos de residencia.**

Como consecuencia de: cierres de actividades económicas y pérdida de contratos de trabajo. Algo imprescindible para poder renovar el permiso de residencia.
- **Movimiento migratorio inverso.**
 - Muchos inmigrantes en marruecos desean volver a su país, y muchos marroquí en España están regresando a Marruecos.
- **Efectos negativos producidos en el estado psicológico de las personas.** Desesperanza, miedos, obsesiones, ...

3.3. Retos

- **Impedir que esta Protección contra el virus no acentúe y fortalezca la obsesión de protegerse de los inmigrantes**, en la que se pueden fortalecer las políticas migratorias y aumentar el racismo y la xenofobia.
- **Fortalecer las redes de solidaridad** que se han creado entre las diferentes entidades locales. Realizando así una intervención más coordinada y un trabajo en red continuado y no solamente en situaciones de crisis.
- **Buscar juntos acciones creativas** que puedan conjugar la protección contra el virus y la ayuda, el acompañamiento y la protección a los migrantes.



4. INTERVENCIÓN



4.1. QUÉ ES LA INTERVENCIÓN

Una intervención social es una acción programada sobre un colectivo o grupo con el fin de provocar un cambio social para mejorar su situación. La intervención consiste en una serie de actividades y tareas programadas con detalle y con una metodología de trabajo concreta destinadas a la consecución de un fin. Quiere esto decir que la intervención requiere del trabajo de profesionales que se han puesto de acuerdo para desarrollar dicha intervención.

Una intervención social tiene las siguientes características:

- **La actividad es consciente y organizada**, con lo que se excluye todo apoyo informal o espontáneo.
- **Se realiza con la finalidad de cambiar una situación** actual hacia otra deseada. La propuesta de intervención debe estar fundamentada en un diagnóstico social minuciosamente realizado que permita conocer la realidad del problema y su raíz



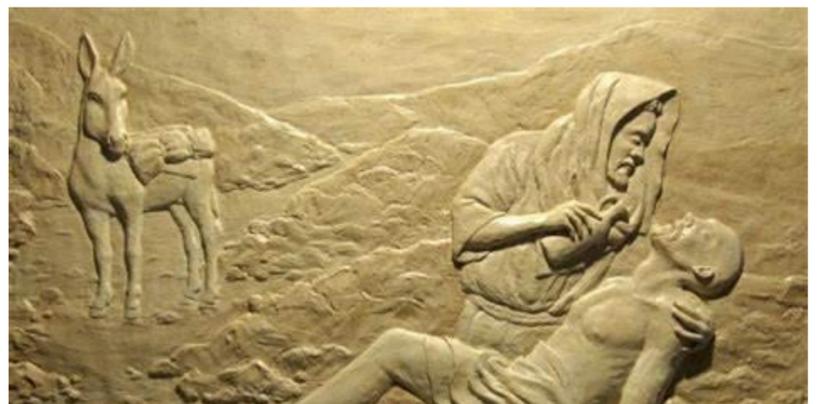
La intervención social parte de una idea de cambio

NUESTRO MODELO DE INTERVENCIÓN

Desde la DDM se opta por un modelo de intervención que pone a la persona en el centro de todo nuestro hacer. Que la respeta y la reconoce con sus derechos como persona.

Detrás de toda intervención tenemos el modelo del Buen Samaritano, que desde la COMPASIÓN y el RECONOCIMIENTO del OTRO COMO PERSONA INTERVIENE.

- **ACERCARSE PARA VER.**
 - **El ver** implica detenerse, acercarse, observar, y actuar. Este ver tiene que estar movido por la compasión, sino podemos acercarnos y aún viendo no vemos. Necesitamos ver y sentir compasión.
 - Reconocer al otro como persona para reivindicarla, levantarla y visibilizarla. Tarea esencial en cualquier proceso de acompañamiento.
- **VENDAR SUS HERIDAS, CURÁNDOLAS CON ACEITE Y VINO.**
 - **Vendar y curar** son dos acciones que responden a los primeros auxilios que debe recibir alguien que ha sido herido.
 - Vendar y sanar los cuerpos rotos y heridos de los inmigrantes, tanto física como psicológicamente.
- **CALGAR CON ÉL Y LLEVARLO A LUGAR SEGURO Y PROTEGIDO.**
 - No es suficiente curar el cuerpo del herido, es necesario levantar, cargar con él y llevarlo a un lugar seguro.
 - Tres acciones que enmarca la dirección de un acompañamiento que quiere estar lejos del asistencialismo que genera dependencia y sometimiento.
 - **Levantar, cargar y llevar**, tres verbos que no solo implican a la persona que sufre sino también a la que acompaña.
 - Para ello se necesitan fuerza, decisión, preparación, compasión y tener clara la dirección de donde vamos a llevar a la persona.
- **CUIDAR DURANTE LA NOCHE Y PAGAR LA CUENTA.**
 - Cuidar en los momentos más oscuros, hacernos presente, acompañar las heridas vividas.
 - Visibilizar y dar protección en lugares seguros.
 - Acompañar desde cerca y desde lejos.
- 1. **INVOLUCRAR A OTROS EN SU CUIDADO.**
 - **Involucrar a otros**, crear redes, establecer alianzas que den continuidad a los procesos personales.
 - Trabajo en Equipo, responsabilidad compartida.



“Cada día se nos ofrece una nueva oportunidad, una etapa nueva. No tenemos que esperar todo de los que nos gobiernan, sería infantil. Gozamos de un espacio de corresponsabilidad capaz de iniciar y generar nuevos procesos y transformaciones. Seamos parte activa en la rehabilitación y el auxilio de las sociedades heridas.

. Hoy estamos ante la gran oportunidad de manifestar nuestra esencia fraterna, de ser otros buenos samaritanos que carguen sobre sí el dolor de los fracasos, en vez de acentuar odios y resentimientos. Como el viajero ocasional de nuestra historia, sólo falta el deseo gratuito, puro y simple de querer ser pueblo, de ser constantes e incansables en la labor de incluir, de integrar, de levantar al caído; aunque muchas veces nos veamos inmersos y condenados a repetir la lógica de los violentos, de los que sólo se ambicionan a sí mismos, difusores de la confusión y la mentira. Que otros sigan pensando en la política o en la economía para sus juegos de poder. Alimentemos lo bueno y pongámonos al servicio del bien.” (Fratelli Tutti N° 77)

PROYECTOS QUE SE HA EJECUTADO EN 2020

A continuación presentamos los proyectos que han sido subvencionados en 2020 y que se han realizado con la ayuda de todos los financiadores y la colaboración de algunas donaciones para complementar las acciones programadas.

- "Mejora de la salud y las condiciones de vida de las poblaciones migrantes alrededor de Nador - 112-003-1002 Z". Entre DDM y Katholische Zentralstelle für Entwicklungshilfe e. V – MISEREOR
- "La atención de la salud (curativa y preventiva) y psicosocial para los migrantes en los campamentos de Nador (Marruecos) y la defensa de sus derechos fundamentales, con especial atención a las mujeres y los niños". Entre DDM y Entreculturas / Junta de Andalucía.
- "Reducción de riesgos y promoción de la integración de migrantes subsaharianos de Nador". Entre DDM y Manos Unidas.
- "La Ruta Migratoria de África Occidental. Sensibilización y reducción de riesgos asociados a la migración en Guinea Conakry ". Entre DDM y el Secretariado de Misiones de la Compañía de Jesús en España.
- "ZONA MUJER. Un proyecto de apoyo integral a mujeres inmigrantes en tránsito, con el fin de brindar experiencias y herramientas para fortalecer sus capacidades y habilidades, como una forma de empoderamiento ". Entre DDM y MIEZA / ALBOAN.
- Proyecto "SELA", Fortalecimiento de la malla territorial para apoyar a los migrantes más vulnerables en Marruecos (en la localidad de Tánger). Entre DDM/CEI/Cáritas Italia/Cáritas Rabat..
- AYUDA DE EMERGENCIA A MIGRANTES ANTE LA CRISIS SANITARIA COVID-19 EN LA ZONA NORTE DE MARRUECOS (DIÓCESIS DE TÁNGER). Entre DDM y Manos Unidas.
- "Proyecto de Fortalecimiento Institucional" Fundación Vic-Vedruna/Arzobispado de Tánger/



4.2. INTERVENCIÓN SOCIAL Y HUMANITARIA

OBJETIVO: Mejorar las condiciones de vida y el acceso a los Derechos Humanos de los inmigrantes en la Diócesis de Tánger



4.087
Personas
Atendidas desde la DDM

La pandemia del COVID-19 ha afectado a todas las regiones del mundo, con gran impacto en la salud de la población y con daños en los medios de vida de las personas más vulnerables.

Antes de que se decretase el Estado de Emergencia Sanitaria, los inmigrantes presentaban dificultades para cubrir sus necesidades básicas esto se ha acentuado con la pandemia.

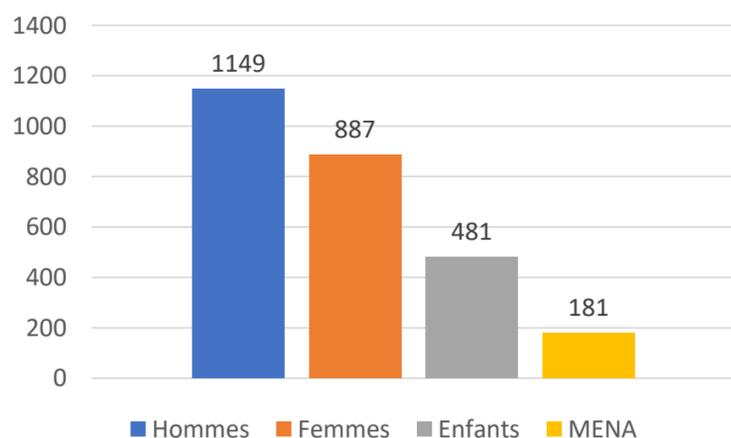
PERDIDAS DE FUENTES DE INGRESOS.

- Muchos de los inmigrantes viven de la mendicidad o de pequeños trabajos como la venta en mercados de pequeños productos, limpieza de calle, aparcacoches, llevando las bolsas en los mercados... Otros pocos han encontrado un pequeño trabajo en algunas pequeñas empresas (camarero, limpiadoras, peluqueras, talleres, ...). Muchas de estas actividades se han visto mermadas durante el confinamiento y algunos de ellos han perdido han visto disminuidos sus pequeños ingresos.
- DIFICULTAD PARA CUBRIR SUS NECESIDADES BÁSICAS de Alimentación para ellos u sus hijos.
- DIFICULTADES PARA ALQUILAR UNA VIVIENDA, por falta de recursos económicos y por la dificultad de encontrar propietarios que quieran alquilar. Junto a ello dificultad para los pagos de agua y luz. Optando en estos momentos por compartir espacio con otros familiares y/o amigos, lo que aumenta el hacinamiento de los hogares.
- DIFICULTAD AL ACCESO A ASOCIACIONES DE AYUDA, dado que algunas asociaciones están cerradas en su atención al público y otras han reducido el número de atenciones.
- LOS NIÑOS HAN TENDIDO DIFICULTAD DE SEGUIR EL CURSO EDUCATIVO en el tiempo de confinamiento debido a la dificultad para acceder a las plataformas digitales.

ACOGIDA Y ATENCIÓN DIRECTA.

4.087 Beneficiarios directos

EN LA ZONA OCCIDENTAL DE LA DDM, en las localidades de Tánger y Tetuán se han atendido a 2.698 personas (1578 personas que se venían atendiendo y 1120 personas nuevas atendidas en 2020)



El 42,59% de las personas atendidas son hombres, el 32, 87% mujeres, el 17,83% niños/as y el 6,71% MENAS (157 sexo masculino y 24 femenino) , De este último grupo queremos destacar que 5 son madres.

Las nacionalidades más comunes son: Senegal 20,76%, Costa de Marfil 15,49%, Camerún 13,75% y Guinea 10,34%

- **Entre el sexo masculino:** Camerún 16,01%, Senegal 13,23%, Guinea 10,96% y Costa de Marfil y Nigeria 7,92%
- **Entre el sexo femenino:** Senegal 25,81%, Costa de Marfil 24,91%, Camerún 10,03% y Guinea 8,12%
- **Entre los niños:** Senegal 33,26%, Costa de Marfil 19,33%, Camerún 9,98% y Guinea 8,73%
- **En el grupo de MENA:** Camerún 27,62%, Guinea 21,55%, Senegal 10,50% y Costa de Marfil 7,73%.

EN LA ZONA OTIENTAL DE LA DDM, en las localidades de Nador y Al-Hoceimas + Oujda (Localidad de la Diócesis de Rabat) se han atendido a 1.389 personas.

- 181 inmigrantes se beneficiaron de bolsas de alimentos, productos de higiene y limpieza durante el periodo de confinamiento
- Apoyo en los trámites de inhumación (depósito de cadáveres, gendarmería, juzgados, municipio): Se apoyó y acompañó a 8 familias en el proceso de identificación de cadáveres en la morgue del hospital Provincial de Nador “Al Hassani”, así como los trámites para el entierro con la gendarmería y el juzgado.

TALLERES IMPARTIDOS

- Se han impartido 9 Talleres de sensibilización sobre la importancia del registro de bebés en el Estado Civil, en particular los trámites, el plazo reglamentario y los documentos que respaldan el registro. 71 mujeres participaron en los talleres.
- 1 Taller de Nutrición y Lactancia donde participaron 6 mujeres
- 1 Taller de comida y nutrición con la participación de 6 mujeres.
- 1 Taller de Hepatitis viral; VIH/SIDA en el que participaron 18 hombres.

RESPUESTA A LAS DEMANDAS SOLITADAS POR LOS INMIGRANTES EN EL ÁREA DE INTERVENCIÓN SOCIAL

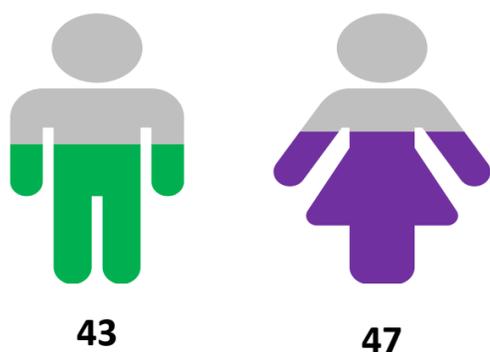
Desde la ACOGIDA Y ATENCIÓN DIRECTA se han atendido algunas de las demandas solicitadas por los inmigrantes. En el contexto del COVID-19 las demandas más comunes han sido de alimentos y vivienda.

Se ha respondido con 3.109 repartos de Kits de alimentos y se ha intentado proteger a los más vulnerables con un espacio para vivir bien pagando un alquiler o acogidos en la residencia de la DDM en Nador o en la Comunidad de Calcuta.

La DDM ha respondido ante la necesidad de protección ante el COVID con repartos de Kits de protección e higiene.

RESOLUCIÓN DE DEMANDAS	Z. Occidental	Z. Oriental	TOTAL
Ayudas para el Alquiler de viviendas	975		975
Alojamiento Cdad Calcuta y Residencia Nador	7	249	256
Kits de alimentos	2782	327	3109
Kits de higiene	2020	494	2514
Kits de protección COVID-19	1727	131	1858
Kits de Hogar para mujeres con niños	20		20
Kits de Frio		155	155
Pañales para bebés	320	153	473
Portabebés		11	11
Zapatos	11	17	28
Reparaciones en vivienda	11		11
Mantas	661	94	755
Plástico	661		661
Colchones	14		14

Inscripciones en EL REGISTRO CIVIL de bebés que han nacido en este año.



Cuando no se inscribe en un registro el nacimiento de un niño, se corre el riesgo de excluirlo de la sociedad, ya que se le niega el derecho a una identidad oficial, a un nombre reconocido y a una nacionalidad. Durante el año 2020 la DDM ha acompañado y gestionado 90 inscripciones de niños en el Registro Civil, 43 niños y 47 niñas. 78 en la localidad de Nador, 3 en Alhoceimas y 9 en Tánger.

Derivaciones que se han realizado a otras entidades.

	Zona Occidental	Zona Orienta	TOTAL
CRDH. (por estafas y robos)	6		6
OIM (Retorno Voluntario)	3	16	19
ACNUR (Solicitantes de Asilo)	4	6	10
CAPA	7		7



4.3. INTERVENCIÓN en SALUD

OBJETIVO: Fortalecer y apoyar un estado de salud integral y bienestar general en los inmigrantes en situación de especial vulnerabilidad o exclusión en cualquier etapa de su vida.



7.797
Personas
Atendidas desde la DDM

Los problemas de salud que presentan los inmigrantes son similares a los del resto de la población, aunque puede que con una prevalencia más alta en algunos grupos. Los problemas de salud más frecuentes entre los refugiados y migrantes son las lesiones y/o heridas, las quemaduras, los accidentes cardiovasculares, las complicaciones del embarazo y el parto. Las mujeres migrantes se enfrentan muchas veces a dificultades específicas, particularmente en el ámbito de la salud materna, del recién nacido y el niño, la salud sexual y reproductiva, y la violencia.

En la DDM trabajamos para promover el derecho a la salud, considerado como el completo bienestar físico, psíquico y social, y no solo la ausencia de enfermedad. Para ello nuestra intervención van en línea a una intervención en salud integral que abarque todos los ámbitos de la persona.

ATENCIÓN DIRECTA EN TEMAS DE SALUD

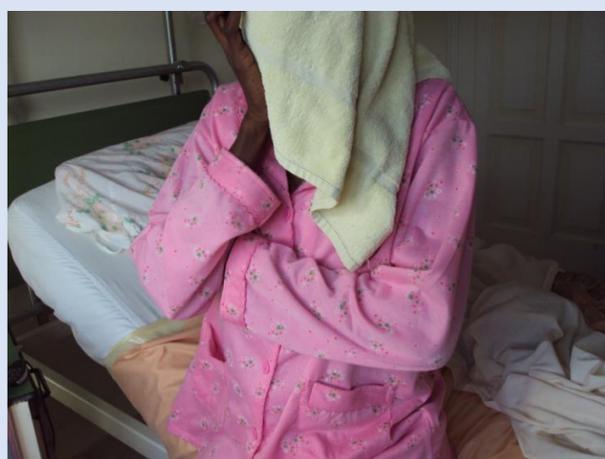
3.735 Beneficiarios Directos

EN LA ZONA ORIENTAL DE LA DDM, en la localidad de Nador, el Equipo Medical ha atendido a 2.644 personas: 875 mujeres, 215 niños, 1.382 hombres y 218 MENA.

Todas ellas han sido asistidas y apoyadas por la DDM en distintos centros de salud pública, incluido el Hospital Provincial de Nador "Al Hassani". Entre estos migrantes, 1.931 se beneficiaron de la compra de medicamentos en varias farmacias locales. 117 han sido personas que estaban atendidas en la Residencia de la DDM en Nador.

	Hombres	Femmes	Enfants	MENA	TOTAL
Achats de médicaments	413	298	78	45	834
Consultations médicales	30	28	36		94
Examens médicaux	64	77		1	142
Extractions dentaires	5	1			6
Accompagnement à l'accouchement		15			15
TOTAL	512	419	114	46	1091

EN LA ZONA OCCIDENTAL DE LA DDM, en la localidad de Tánger y Tetuán los equipos han atendido a un total de 1.091 personas: 512 hombres, 419 mujeres, 114 niños y 46 MENA.



EQUIPO PSICOSOCIAL de la Zona Oriental

3.432 Beneficiarios Directos

El Equipo psicosocial ha realizado las siguientes actividades:

1. **TALLERES DE SENSIBILIZACIÓN.** Donde han participado 3.008 inmigrantes de los cuales 480 han sido mujeres, 1.499 hombres, 131 niños y 11 MENAS (3 niñas y 8 niños). Además, durante el tiempo que duró el confinamiento (mediados de marzo a mediados de junio), 236 personas siguieron y compartieron en las redes sociales las publicaciones de sensibilización elaboradas y distribuidas por el equipo sobre el COVID-19.
2. Se han realizado 14 **CAMPAÑAS DE LIMPIEZA EN CASAS Y BOSQUES**, en las que participaron 586 personas.
3. **APOYO PSICOSOCIAL INDIVIDUAL**, el equipo realizó 353 sesiones para 188 personas, entre ellas 90 mujeres, 73 hombres, 21 MENA y 4 niños.
4. Se han llevado a cabo 17 sesiones, entre reuniones, formación y participación en acciones, con 6 relevos comunitarios.
5. **APOYO A NECESIDADES BÁSICAS:** 2.662 kits de alimentos, 2.174 kits de higiene, 116 kits de protección Covid-19, 548 mantas, 322 pares de zapatos, 46 paquetes de pañales para bebés.

189 Beneficiarias Directas

ATENCIÓN PSICOLOGICA Zona Occidental

El mundo entero vive actualmente una situación sin precedentes que tiene un fuerte impacto en la vida familiar, social y profesional. El sentimiento de inseguridad, las manifestaciones de estrés y ansiedad han afectado a muchas personas y han tenido repercusiones en la salud mental y más específicamente en las personas más vulnerable.

Desde la atención psicológica pretendemos proporcionar a la comunidad migrante un espacio que promueva la prevención y el tratamiento de los problemas psicológicos, abordando sus problemas y necesidades con un enfoque multidimensional que les permita guiarlos en la resolución de sus dificultades.

La atención psicológica durante la crisis del coronavirus se ha realizado de forma presencial, por teléfono y online dos días a la semana. Se han proporcionado sesiones regulares para aliviar la ansiedad y el estrés.

Se han atendido 189 mujeres con dos formas de intervención:

- **Terapia y acompañamiento individual:** En las que se han beneficiado 137 personas mayoritariamente en los primeros meses de la pandemia.
- **Terapia y acompañamiento grupal:** 52 mujeres que pertenecen al grupo "Espacio de mujer". Estos espacios de terapia grupal tienen como objetivo desarrollar la resiliencia de las mujeres a través de técnicas de empoderamiento.

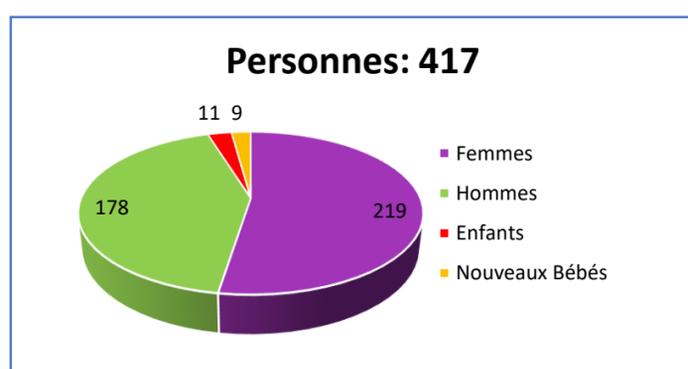
417 Beneficiarias Directas

SERVICIO DE ASEO E HIGIENE PERSONAL

La higiene personal: es el concepto básico del aseo, limpieza y cuidado del cuerpo. Aunque es una parte importante de nuestra vida cotidiana, la higiene personal es importante para la salud y bienestar de todos.

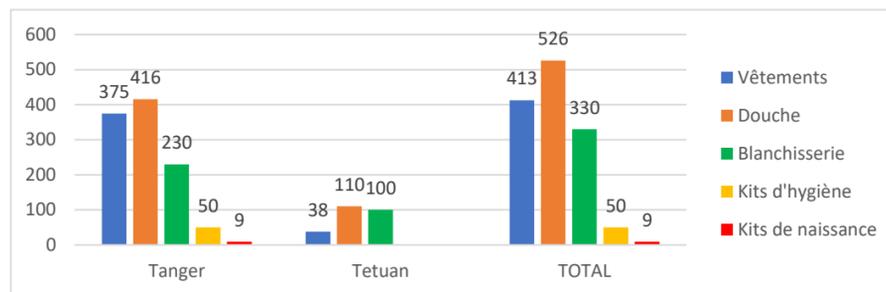
En la Zona Occidental contamos con dos servicios de aseo e higiene personal uno en la localidad de Tánger y otro en Tetuán. Este servicio cuenta con 4 actividades: Duchas, ropero, lavandería e higiene del hogar.

Durante el año se han atendido a 417 personas: 382 en Tánger (153 hombres, 214 mujeres y 15 niños) y 35 en Tetuán (25 hombres, 5 mujeres y 5 niños)



Para la atención de 417 personas se han realizado 1328 intervenciones : 413 repartos de kits de ropa , 526 duchas, 330 lavandería, 50 Kits de aseo para la casa y 9 kits de nacimiento.

El servicio de ducha es el más utilizado por el sexo masculino, mientras que el sexo femenino utiliza más el servicio de ropero y lavandería. Los kits de higiene y aseo para el hogar fueron solicitados 100% por el sexo femenino.



SHIATSU

24 Beneficiarios Directos

El objetivo es reducir el estrés que causa el duelo migratorio para que la persona se sienta más liberada y mejore su salud general.

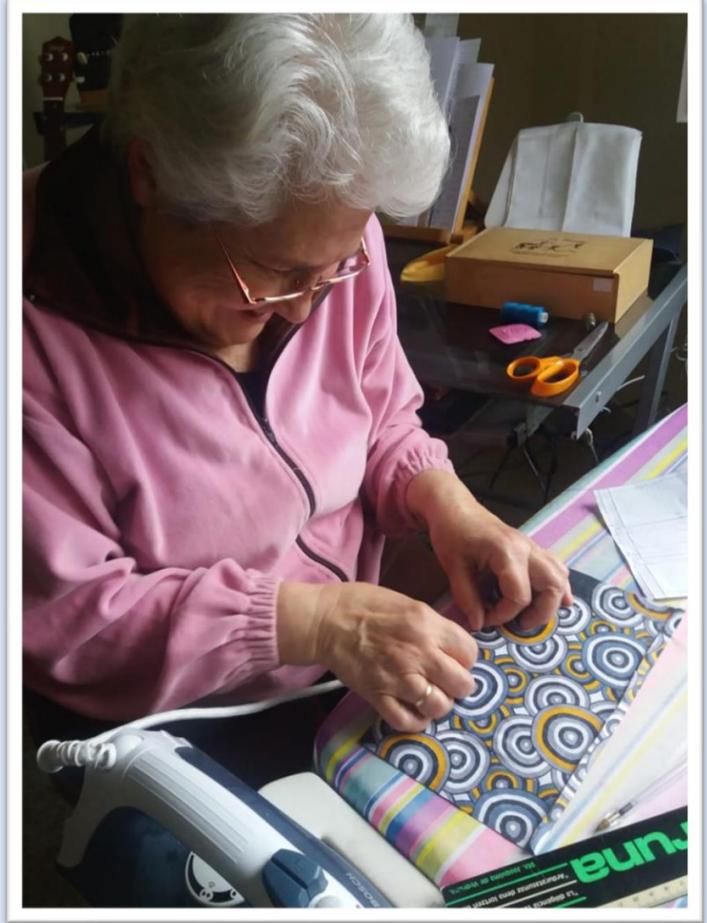
Este servicio se lleva a cabo en la ciudad de Tánger.

Shiatsu es una terapia manual, o masaje terapéutico, de origen japonés que busca armonizar el cuerpo, la mente y las emociones a través del contacto, con el objetivo de mejorar la salud y vitalidad de la persona que lo recibe.

Sus ventajas son: Restaura y mantiene la energía del cuerpo, es especialmente útil para aquellos que sufren de fatiga y debilidad general. Reduce el estrés y la tensión, así como la ansiedad y la depresión. Alivia los dolores de cabeza. Promueve la curación de esguinces y lesiones similares. Ayuda a aliviar el dolor de la artritis. Reduce la rigidez del cuello y el hombro, así como el dolor de espalda (incluida la ciática). Mejora la tos, los resfriados y problemas respiratorios. Ayuda a los que sufren de insomnio.

Este servicio solamente ha estado funcionando en los tres primeros meses del año hasta que apareció la pandemia y se ha tenido que suspender. En este periodo se han atendido a 24 personas (15 hombres y 9 mujeres).





Elaboración de mascarillas por parte de las Comunidades de: Carmelitas Descalzas y Carmelitas Vedruna de Tánger.

Desinfección de los espacios de la DDM



4.4. INTERVENCIÓN EDUCATIVA Y FORMARIVA

Nuestro Objetivo es facilitar y acompañar el acceso público a la educación de los niños y jóvenes inmigrantes, para su integración social y educativa.



187
Inmigrantes en
formación 5 personas en
prácticas

Por su carácter de derecho habilitante, la educación es un instrumento poderoso que permite a los niños y adultos que se encuentran social y económicamente marginados salir de la pobreza y participar plenamente en la vida de la comunidad.

ESCOLARIZACIÓN DE NIÑOS

88 Beneficiarios Directos

Trabajamos junto a otras entidades publicas y privadas para garantizar que los niños migrantes disfruten de su derecho a la educación.

Desde la localidad de Tánger se han inscrito en el curso escolar 46 niños. 30 niños en escuelas públicas marroquí , 12 en preescolar y 4 en la Educación no formal (3 en AICEED y 1 en la Asociación DARNA).

En cuanto a la zona oriental; El DDM ha firmado un acuerdo de asociación con (La Academia Regional de Educación y Capacitación (AREF) de la Región Oriental para facilitar el acceso de los niños a las escuelas públicas y desarrollar actividades de sensibilización. Están matriculados 4 niños: dos en primaria y 2 en secundaria.

En la zona Oriental, en coordinación con la parroquia de Oujda se acompaña a un grupo de 38 personas en apoyo escolar y refuerzo educativo.

CURSO DE IDIOMA (Darija y Español)

28 Beneficiarios Directos

Es necesario en los procesos de integración para aprender el idioma del país. Para ello, ofrecemos un taller de darija impartido por un profesional marroquí. En este año en la localidad de Tánger han participado 18 personas, donde han aprendido un vocabulario básico para poder manejarse en algunos aspectos de la vida diaria como: Compras, pedir información, ir al médico...

En los cursos de Español están matriculados 10 personas: 2 mujeres en clases impartidas por una religiosa de la comunidad Vedruna. 6 hombres están matriculados en el Centro Cultural Lerchundi y dos chicos están matriculados en el Instituto Cervantes.

CURSO DE DARIJA

71 Beneficiarios Directos

Es importante que el DDM capacite a los migrantes, es una manera de desarrollarse profesionalmente e iniciar procesos de integración en el país. Por esta razón, el DDM acompaña a los migrantes adultos en cursos de formación en otras entidades.

En la Zona Occidental 26 inmigrantes están asistiendo a cursos de formación profesional.

- Centro Arte y Oficio de las Eclesianas: 1 mujer en taller de costura.
- Asociación 100% mamá: 12 mujeres en formación de costura.
- Assadaka, 3 personas en curso de peluquería y estética.
- Centro de Costura nacional: 10 personas.

En la Zona Oriental. Se está llevando a cabo un proyecto de formación conjuntamente con la parroquia de Oujda. Han participado 45 jóvenes.

- 5 jóvenes en cursos de pastelería (Entraide National, Association EL CHABIBA, École de la Deuxième Chance)
- 9 jóvenes en cursos de electricidad (Entraide Nacional)
- 6 en cursos de plomería en ACODEC
- 1 joven en peluquería en École Vogé.
- 1 joven en Anestesia y reanimación en Work Center.
- 3 jóvenes en cursos de mecánica (Entraide Nacional)

ALUMNOS EN PRÁCTICAS

5 Beneficiarios Directos

La DDM, es también una entidad que se ofrece para acompañar a alumnos en prácticas. Durante este año, esta actividad se ha visto mermada por la realidad de la pandemia, en la que nos hemos visto obligados a tener que suspender todas las prácticas que teníamos concertadas a partir del mes de abril. En el primer trimestre han podido realizar las prácticas 5 jóvenes en la localidad de Tánger.

- UNIVERSIDAD DE BILBAO – España:- 1 chica de septiembre de 2019 a 31 de marzo 2020
- IUT Sernart-Fontainebleau Paris. 2 chicas de enero de 2019 a finales de enero de 2020
- INAS – Tánger: 1 chica en el mes de febrero.
- UNIVERSIDAD ABDEL MALEK ESAADI de Tánger. 1 chico traductor e interprete. (50 días)



4.5. INTERVENCIÓN CON MUJER

OBJETIVO: Acompañar para desarrollar capacidades de empoderamiento y resiliencia en las mujeres migrantes en tránsito.



1.071
Mujeres desde esta área de intervención

El proyecto Espacio de la Mujer es un proyecto de apoyo y acompañamiento a mujeres para dotarlas de las herramientas necesarias para crecer en empoderamiento y resiliencia.

Este espacio está abierto a todas las mujeres migrantes que necesitan ser escuchadas, acompañadas o apoyadas en sus procesos vitales. Es un espacio donde pueden fortalecer sus identidades femeninas y crecer en confianza, les permite empoderarse a sí mismas y vivir con dignidad. Es un espacio que trata de acompañar las lesiones causadas a lo largo del proyecto migratorio.

Este proyecto se está llevando en las localidades de Nador, Tánger y Tetuán en colaboración con la Asociación Española ALBOAN.

Este año 2020 ha sido un año especial, donde los trabajos de grupos se han tenido que suspender por la pandemia y se han reiniciado con algunos cambios para evitar el contacto físico y guardar las medidas establecidas por el gobierno.

EN LA ZONA ORIENTAL se han atendido a 871 mujeres.

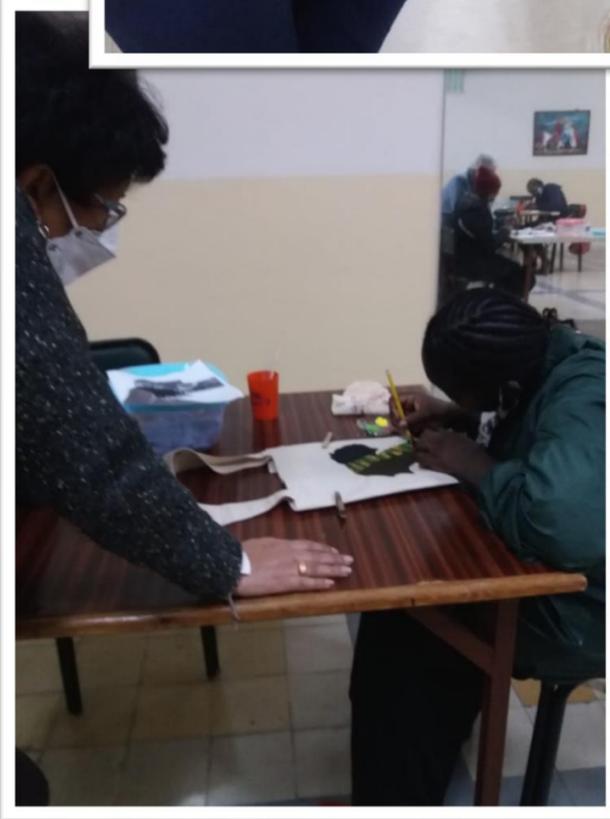
- **Se ha dado apoyo médico a 712 mujeres**, entre ellas 236 embarazadas. 74 bebés y 29 niños entre 15 y 17 años (17 niños y 12 niñas).
 - En Centros de salud públicos 186 apoyos, en el hospital provincial de Nador 146 apoyos y en centros privados 74 apoyos.
- **Talleres de sensibilización:** Se han realizado 13 talleres de sensibilización en los que han **participado 98 mujeres** en los espacios de la residencia de la DDM. Lo temas han sido: emergencia pediátricas, atención al recién nacido, avance del embarazo, lactancia materna, violencia sexual, VIH y enfermedades de transmisión sexual. Aparte de estos talleres se realizaron talleres de higiene general en el bosque en el que participaron **40 mujeres** y 29 hombres.
- **Talleres de creatividad y artesanía: 61**
 - Taller de Crochet: 16 mujeres.
 - Taller de Costura: 7 mujeres.
 - Taller de Pintura: 24 mujeres
 - Taller de Pastelería: 14 mujeres
- **Distribuciones materiales:**
 - Kits de bebé (ropa, pañales, bolsos, portabebés, etc.): 310 artículos distribuidos.
 - Kits de mujer (ropa, Kit de higiene): 484 artículos distribuidos.
 - Cestas de alimentos: 87 cestas distribuidas.

EN LA ZONA OCCIDENTAL se han atendido a 200 mujeres (más 1520 desde el área de intervención social)

- **Talleres de Espacio de Mujer.** Han participado **123 mujeres**.
 - Taller de EMPODERAMIENTO. Tiene como objetivo apoyar al grupo en su proceso de empoderamiento a través de dinámicas de pensamiento personal y grupal para lograr su autonomía. Han participado **28 mujeres** en los meses de enero a marzo.
 - Taller de VOZ DE MUJER. Su objetivo es hacer que las mujeres escuchen su propia voz y las voces de otras mujeres significativas en la historia. Han participado **29 mujeres**.
 - Taller MANO DE MUJER. Este taller pretende reparar las lesiones que las manos de otras personas han causado en las mujeres. Para ello, realizamos actividades creadas a mano. Este año el grupo ha pintado en tela: bolsas, camisetas, gorras y un cuadro en madera. Han participado **55 mujeres** (49 en Tánger y 6 en Tetuán) Este taller no se ha suspendido en la pandemia solamente en los tiempos de confinamiento. Se han tomado todas las medidas establecidas por el gobierno y se han reducido los grupos.

- **Taller DE ENCUENTRO.** El objetivo es experimentar el encuentro en lugares de la vida diaria, como una mujer que puede relacionarse con el entorno y entre ellas. En el primer trimestre se han tenido dos actividades: Una comida de Cuscús en el restaurante de la Asociación Tabadoul y la participación en la manifestación del día internacional de la mujer el 8 de marzo. Han participado **11 mujeres** y un bebé. Esta actividad solamente ha funcionado en el primer trimestre, debido a las restricciones provocadas por la pandemia.
- **Atención y acompañamiento psicológico a mujeres.** Todas la mujeres del ESPACIO DE MUJER, independientemente del taller en el que estén han sido acompañadas por la psicóloga a nivel personal y grupal.
- **Atención a sus necesidades básicas sociales:** Desde el Equipo Social han atendido a **887 mujeres** en sus necesidades básicas como: Alquiler, ropa, alimentos para ellas y sus bebés, escolarización de niños, registro civil de los niños...
- **Atención a sus necesidades básicas de salud:** Desde el Equipo Social han atendido a **633 mujeres** en temas de salud: seguimiento de embarazo, exámenes médicos, consultas, pago de medicamentos, kits maternales, kits de higienes y protección...
- **Sensibilización en la calle.** Durante la pandemia se ha realizado actividades de calle en los lugares donde las mujeres se ponen a mendigar para sensibilizar sobre el tema de COVID. Se han llegado a **77 mujeres**.





4.6. INTERVENCIÓN SOCIOLABORAL

OBJETIVO: Acompañar procesos personales para potenciar sus habilidades y desarrollar capacidades personales enfocadas hacia la creación de pequeñas empresas.



Es un proyecto de la DDM, que conjuntamente con la comunidad Vedruna de Tánger pretende financiar y acompañar a inmigrantes que residen en Tánger por un tiempo prolongado con la creación de pequeñas empresas.

El acompañamiento es una estrategia pedagógica. Acompañar es una palabra que evoca la sensación de estar cerca, con un propósito y una misión específica y especial de: apoyar, gestionar y canalizar las necesidades y dificultades del acompañado, además de potenciar sus habilidades y destrezas en beneficio de un pequeño negocio generador de recursos económicos.

Durante el año 2020 no se ha creado ninguna empresa "CREONS ENSEMBLE". Por el contrario en este año hemos tenido que reforzar y ayudar a las pequeñas empresas que hemos creado en años anterior, dado que muchas de ellas se han visto gravemente perjudicadas por el contexto de la Pandemia.

La pequeña empresa de productos artesanales de madera, es la que más perjudicada se ha visto en este año, con dificultad para afrontar sus costes de producción y gastos generales de la empresa ante la poca o escasa demanda de productos. Gracias a algunas aportaciones económicas de algunos voluntarios y grupos se ha podido mantener la empresa.



4.7. INTERVENCIÓN EN PAIS DE ORIGEN

OBJETIVO: Sensibilización y reducción de los riesgos vinculados a la migración en Guinea Conakry.



Es un proyecto financiado por la Secretaría de Misiones de la Compañía de Jesús en España.

El proyecto cuenta con 4 objetivos:

- Sensibilizar a la ciudadanía sobre la situación migratoria en Marruecos y en Europa para reducir riesgos y establecer estrategias de protección.
- Establecer convenios de colaboración con otras organizaciones del país que nos permitan conectar estos dos puntos clave de la ruta migratoria y así mejorar nuestra intervención en ambos lugares.
- Comprender la dinámica de la migración guineana a Europa por la ruta marroquí.
- Promocionar las actividades de DDM en Guinea.

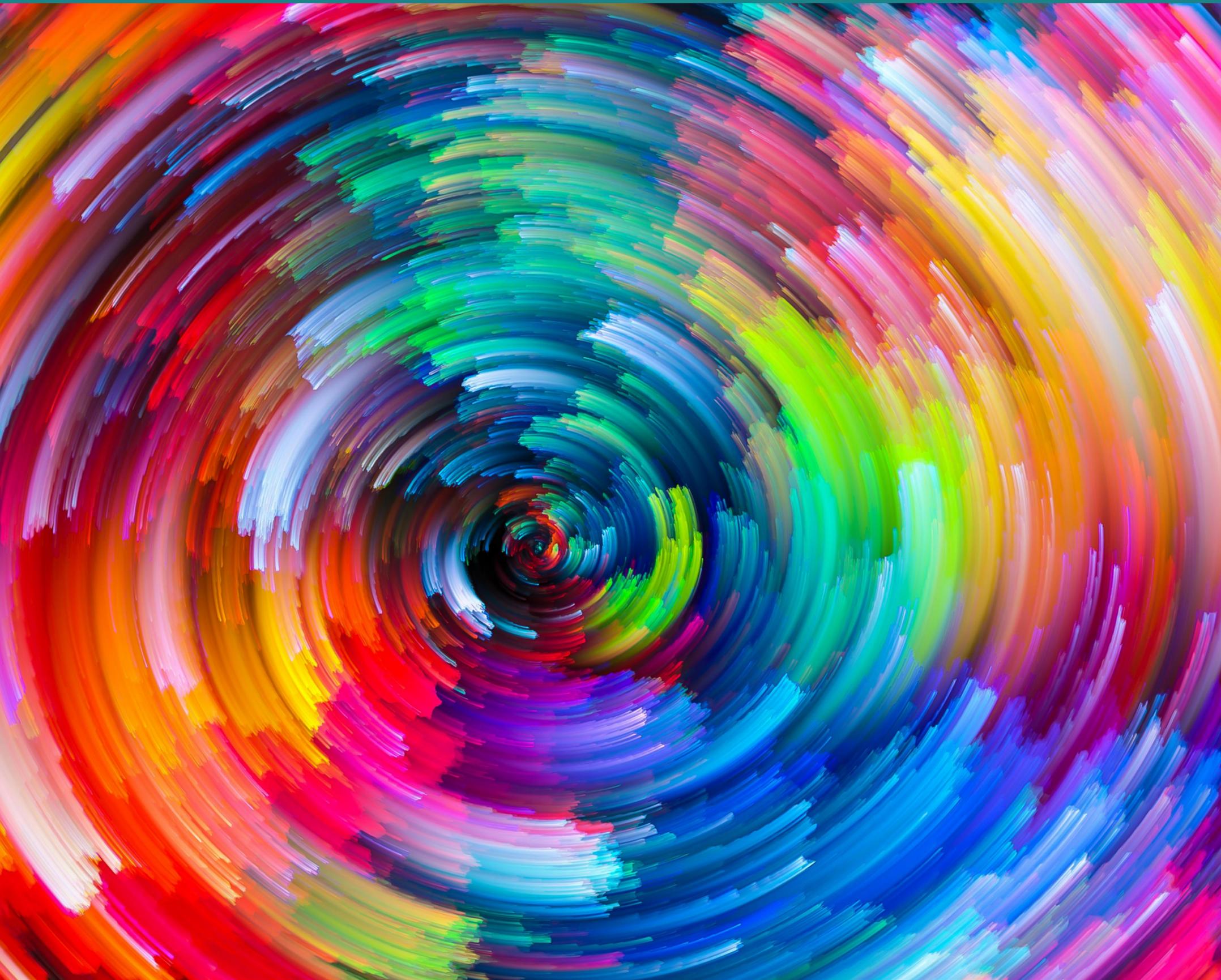
Acciones completadas :

- Se ha impartido formación a 6 equipos sobre como poner en marcha actividades de investigación y sensibilización sobre el terreno en cuatro ciudades diferentes: Conakry, Mamou, Kindia y Labé.
- Firma de dos convenios de colaboración con dos organizaciones locales que han demostrado un excelente compromiso e implicación: "Agir pour ma Commune (AGICOM)" y "Organización de Guinea de Lucha contra la Migración Irregular (OGLMI).
- Sensibilización y apoyo psicosocial a 20 familias.
- Se organizaron 10 reuniones con diferentes organizaciones que trabajan en el campo de la migración (OIM Guinea, Caritas-OCPH Guinea, Cruz Roja Guineana, AGICOM y OGLMI).
- Se organizaron 2 jornadas de formación, de las cuales se capacitó a 22 personas.
- Se realizaron 575 entrevistas individuales, de las cuales más del 35% fueron mujeres.
- Se realizaron 11 actividades de sensibilización con jóvenes de diferentes ciudades (Labé, Mamou, Kindia, Conakry). Un total de 390 jóvenes participaron en las actividades, entre ellos el 26% eran mujeres jóvenes.
- Se realizaron 11 actividades de sensibilización con padres de diferentes ciudades (Labé, Mamou, Kindia, Conakry). Un total de 477 padres participaron en las actividades, entre ellos el 56% eran mujeres.
- 5 sesiones de evaluación organizadas en las diferentes ciudades con los diferentes equipos de intervención.





5. TRABAJO DE SENSIBILIZACIÓN



5.SENSIBILIZACIÓN

OBJETIVO: Promover la cultura de los encuentros y la solidaridad entre las diferentes culturas para romper estereotipos y respetar la diferencia..



Ante el aumento del discurso del odio, buscamos y potenciamos herramientas vivas para “Desactivar” prejuicios y estereotipos.

5.1. CIRCULOS DEL SILENCIO

Es una acción no violenta en solidaridad con los migrantes y refugiados. Surgieron como un movimiento ciudadano en Toulouse, Francia en 2007 por iniciativa de un franciscano para promover la conciencia ciudadana y apelar contra las leyes de inmigración.

En el DDM, nacieron en 2016 en colaboración con la Delegación Diocesana de Migraciones de Cádiz, como un acto común de concienciación en ambos lados del estrecho.

Este acto coincide en el día y la hora en las dos diócesis vecinas, el segundo miércoles de cada mes a eso de las 8 de la tarde. En la actualidad poco a poco otros Círculos del Silencio se han unido a esta fecha y esta hora haciendo coincidir el acto todos juntos: Cádiz, Tarifa, Algeciras, Ceuta, Jerez, Málaga, Granada, Almería, Tánger y Tetuán. Además de otros lugares y otros días. Este año se creó un grupo de whatsapp de todos los círculos de silencio de España, en este grupo de WhatsApp, donde estamos incluidos como DDM.

Este año, debido a la situación del covid-19 no hemos podido realizar los círculos del silencio presenciales nada más que en los 3 primeros meses del año, los demás círculos han sido en casa.



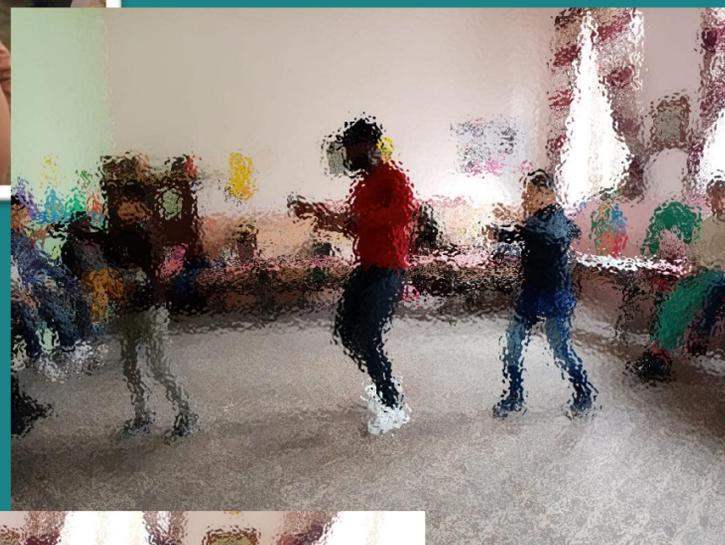
5.2. SENSIBILIZACIÓN CON NIÑOS Y JÓVENES

La migración en Marruecos, como en todo el mundo, ha convertido a nuestra sociedad en un gran prisma de colores, culturas, tradiciones, lenguas, dialectos y diferencias que conocemos desde edades tempranas en escuelas y barrios. Para que percibamos esta variedad como enriquecedora, desde el hogar y la escuela, debemos promover la educación intercultural. Es por eso que el DDM realiza talleres de sensibilización interculturales y que promuevan el respeto a la diferencia.

Se han llevado talleres de divulgación en la localidad de Tánger durante los tres primeros meses del año:

1. En la Escuela ZYATEN de Tánger (10 de enero) con estudiantes de 5º y 6º grado sobre migración, diversidad cultural y convivencia. El equipo destacó el perfil de un inmigrante subsahariano integrado en la sociedad marroquí quién pudo compartir su viaje migratorio y la importancia de la escolarización. Participaron 100 niños.
2. En la escuela HASSAN HOSSARI de Tánger (27 de febrero, el 3 y 12 de marzo) se realizaron talleres de danza intercultural en la que participaron 34 niños.

En la localidad de Tetuán se ha tenido la visita de GRUPOS JUVENILES. El 26 de febrero un grupo de 50 jóvenes del colegio de Jesuita de Barcelona. Se realizaron grupos de reflexión y trabajo entre estos jóvenes y los inmigrantes. Participaron 25 inmigrantes.



5.3. COMPARTIR DE LOS INMIGRANTES. Cómo están viviendo ante la situación del covid-19.

Desde el Equipo de Sensibilización han querido dar a conocer como están viviendo los inmigrantes ante el contexto del Covid-19, para ello elaboraron una pequeña encuesta a un grupo de inmigrantes y la transcribieron a tres idiomas (francés, inglés y español). Se han realizado 36 entrevistas.



COMMUNICATING LIFE
COMMUNIQUER LA VIE
COMUNICANDO VIDA

24

Área de Sensibilización

<p>(Mother RDC-35 years old)</p> <p>1. How are you living this situation caused by the coronavirus? How has it affected you? Really this situation I live it badly because it came suddenly...it has affected me alot because it has paralyzed all the situations, economic and other we are on the ground ,specially us subsaharans we do not have any resources ,it also affected me because I gave birth in April during the Quarantine ,in one hand the fear of contamination and on the other hand the zero financial situation , the owners of our houses are threatening us ooooh that's really bad ...</p> <p>2. What is the most concern for you? What worries me the most is that with children sometimes no money to buy diapers , and the small businsses that we did no longer hold because we import and export the products from out home Country to Morocco but now the borders are closed ..and the little money we had has gone for the rent.</p> <p>3. What values have you discovered in this time of sanitary emergency? During this time , I realized that a human is the most precious thing in the sight of God ,and then the body is mortal ,...see people with this Covid19 ,I realized that health is very important and that we must always follow the rules of Hygiene to survive this Pandemic.</p> <p>4. What or who have you supported in this time to take it as best as possible? I relied on prayer for my protection and the protection of my children and I ensured the proper application of sanitary and hygienic measures so we won't be contaminated .</p> <p>5. What do you recommend? Yes the recommendations are numerous during this period : -Always wear a Mask at going out ,or whenever you will be with people -1 meter as the law suggest everywhere and wash your hands at all times , even after shopping ,or after coming back home , -Pray a lot God that the Disease will drop throughout the territory of Morocco so that the borders open and we move as before</p>	<p>(Maman RDC – 35 ans)</p> <p>1. Comment tu vis cette situation provoquer par le Covid19 ? Comment sa t'as affecté ? Vraiment cette situation je la vis mal du fait qu'elle est venue brusquement...cela m'a beaucoup affectée du fait qu'elle a paralysé toutes les situations, économique, et autre on est parterre surtout pour nous les subsahariens on n'a pas de ressources, cela m'a affecté aussi parce que j'ai accouché en avril pendant le confinement, d'une part la crainte d'être contaminée à l'hôpital et d'autre la situation financière zéro, les bailleurs menaçaient...oooooh c'était chiant.</p> <p>2. Quesque te préoccupe le plus ? Ce qui me préoccupe le plus ce qu'avec les enfants des fois on a rien des fois pas d'argent pour acheter des couches, et les petites commerces que l'on faisait ne tient plus parce que nous importons et exportons les produit du pays et du Maroc now les frontières sont fermées...le peut d'argent que nous avions sont partis pour le loyer.</p> <p>3. Qu'elles sont les valeurs que tu as découvert pendant ce temps d'état d'urgence sanitaire ? Pendant ce temps, j'ai réalisé que l'homme est la chose la plus précieuse aux yeux de Dieu, et puis le corps est mortel,...a voir comment les hommes avec cette covid19 j'ai réalisé que la santé est très utiles est que nous devons toujours suivre les règles d'hygiène pour survivre à cette pandémie.</p> <p>4. Sur qui ou quoi tu t'es appuyé pendant cette période pour mieux supporté cette situation ? Moi je me suis appuyée sur la prière pour ma protection et celle des enfants et j'ai veillé à la bonne application des mesures sanitaires, et hygiéniques pour ne pas être contaminée.</p> <p>5. tes recommandations ? Oui les recommandations sont nombreuses pendant cette période mais quelques unes: mètre toujours le masque à la sortie, où partout où vous serez avec les gens Rester à la distance de 1 mètre comme le suggère la loi partout Et se laver les mains à tous moment même après les shopings, ou après que vous soyer revenu en dehors de votre domicile. Priez beaucoup Dieu pour que la maladie baisse sur tout le territoire du Maroc afin que les frontières s'ouvrent et que nous déplacions comme auparavant.</p>	<p>(Madre RDC -35 años)</p> <p>1. ¿Cómo estás viviendo esta situación provocada por el coronavirus? ¿Cómo te ha afectado? Realmente esta situación la vivo mal porque vino de repente...me afecto mucho porque paraliza todas las situaciones ,la económica , y otra esta en el suelo especialmente para nosotros los subsaharianos no tenemos, también me afectó no hay recursos ,también he dado a luz en Abril durante el confinamiento en el hospital y por otro lado la situación económica ..los dueños de casa nos amenazaronOh es muy embarazoso.</p> <p>2. ¿Qué es lo que más te preocupa? Lo que mas me preocupa es que con los niños a veces no tenemos nada , a veces no tenemos dinero para comprarle pan , y los pequeños negocios que solíamos hacer ya no sirven porque importamos y exportamos los productos desde el país de origen a Marruecos ahora las fronteras están cerradas...y el poco que teníamos se ha ido para el alquiler.</p> <p>3. ¿Qué valores has descubierto en este tiempo de emergencia sanitaria? Durante este tiempo , me di cuenta de que el ser humano es lo mas preciado a los ojos de Dios , y luego el cuerpo es mortal ,...ver como la gente con el Covid19 me di cuenta que la salud es muy importante ,que siempre debemos seguir las reglas de higiene para sobrevivir a esta pandemia.</p> <p>4. ¿En que o quién te has apoyado en este tiempo para llevarlo lo mejor posible? Confíe en la oración para mi protección y de los niños y me aseguro la correcta aplicación de las medidas sanitarias e higiénicas para no contaminarse.</p> <p>5. ¿Qué recomiendas? Si ,las recomendaciones son numerosas durante este periodo : -poner la mascara a la salida ,o donde quiera que este con la gente.. -Manténgase a una distancia de 1 metro como sugiere la ley en todas partes . -y lavarse los manos en todo momento ,incluso después de regresar a su casa . -Rezar mucho a Dios para que se abran las fronteras y nos movamos como antes.</p>
--	--	--



COMMUNICATING LIFE
COMMUNIQUER LA VIE
COMUNICANDO VIDA

36

Área de Sensibilización

<p>(Woman from Cameroon -30 years old)</p> <p>1. How are you living this situation caused by the coronavirus? How has it affected you? I'm an anxious person. And with COVID-19, I feel even more anxiety. All I want is this crisis to be over.</p> <p>2. What is the most concern for you? I'm scared to catch the disease or my parents would. Moreover, I'm scared to die in Morocco, far away from my family.</p> <p>3. What values have you discovered in this time of sanitary emergency? The solidarity coming from Moroccans really affected me emotionally.</p> <p>4. What or who have you supported in this time to take it as best as possible? I relied on God, DDM and my Moroccan neighbor.</p> <p>5. What do you recommend? We can eradicate this pandemic with a sense of responsibility and respecting measures.</p>	<p>(Femme camerounaise – 30 ans)</p> <p>1. Comment tu vis cette situation provoquer par le Covid19 ? Comment sa t'as affecté ? Je suis une personne anxieuse et avec le Covid19 je suis encore très anxieuse ,je veux juste que cette crise terminent</p> <p>2. Quesque te préoccupe le plus ? J'ai peur d'attraper la maladie ou que mes parents attrapent cette maladie , aussi j'ai peur de mourir au Maroc loin de ma famille ...</p> <p>3. Qu'elles sont les valeurs que tu as découvert pendant ce temps d'état d'urgence sanitaire ? Une solidarité des marocains envers nous ma beaucoup toucher</p> <p>4. Sur qui ou quoi tu t'es appuyé pendant cette période pour mieux supporté cette situation ? Sur Dieu et la DDM ainsi que ma voisine marocaine</p> <p>5. tes recommandations ? On pourras bien effacer cette pandémie avec un sens de responsabilité et respect des mesures</p>	<p>(Mujer de Cameún, 30 años)</p> <p>1. ¿Cómo estás viviendo esta situación provocada por el coronavirus? ¿Cómo te ha afectado? Tengo mucha ansiedad como persona, y ahora con la COVID-19, tengo todavía más ansiedad. Sólo quiero que esta crisis acabe.</p> <p>2. ¿Qué es lo que más te preocupa? Tengo miedo de coger la enfermedad o que mis padres lo hagan. También, tengo miedo de morir en Marruecos lejos de mi familia.</p> <p>3. ¿Qué valores has descubierto en este tiempo de emergencia sanitaria? La solidaridad de los marroquíes me emocionó mucho.</p> <p>4. ¿En que o quién te has apoyado en este tiempo para llevarlo lo mejor posible? En Dios, la DDM y mi vecina marroquí.</p> <p>5. ¿Qué recomiendas? Podemos acabar con esta pandemia con la responsabilidad y el respecto de las medidas.</p>
--	--	---

5.4. TALLERES DE SENSIBILIZACIÓN A LA POBLACIÓN MIGRANTE.

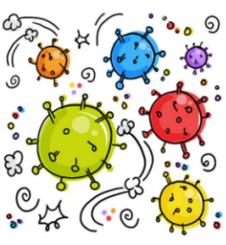
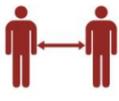
Zona Oriental.

En apartados anteriores hemos citados los talleres de sensibilización que se han realizado desde los diferentes equipos de intervención, los traemos también a este apartado para tener una visión global.

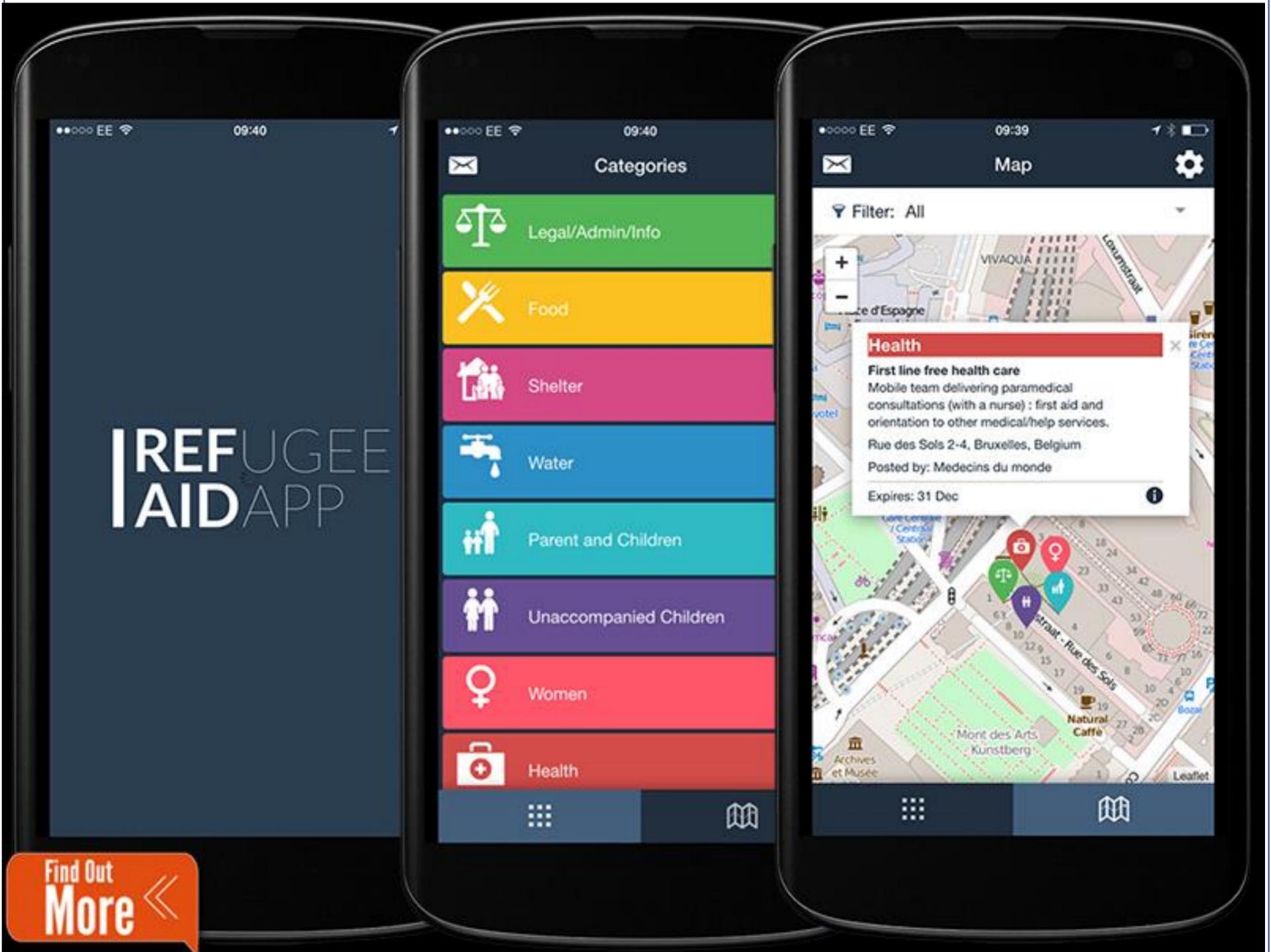
- **Equipo psicosocial:**
 - Talleres de sensibilización ante el Covid-19: Se beneficiaron 3.008 migrantes, entre ellos 480 mujeres, 1499 hombres, 131 niños (76 niñas y 55 niños) y 11 MENAS (3 niñas y 8 niños). Además durante este tiempo de confinamiento se publicó en las redes sociales diferentes carteles de sensibilización y fueron seguidas por 236 personas.
- **Equipo social:**
 - Talleres de sensibilización sobre la importancia del Registro Civil de los niños: Se han realizado 9 talleres en el que han participado 71 mujeres.
- **Equipo de mujer:**
 - Talleres sobre emergencias pediátricas, atención al recién nacido, avance del embarazo, lactancia materna...: Se han realizado 13 talleres y han participado 98 mujeres.
 - Taller de higiene general en el bosque: 1 taller en el que participaron 40 mujeres y 29 hombres.
- **Equipo de Alhoceima:**
 - Taller de Nutrición y lactancia. 1 Taller y participaron 6 mujeres.
 - Taller de comida y nutrición. 1 Taller donde participaron 6 mujeres.
 - Taller de enfermedades de transmisión sexual: 1 taller en el que participaron 18 hombres.

Zona Occidental.

- **Equipo de Salud:**
 - Talleres de sensibilización ante el Covid-19 y los recién nacidos: Se han realizado 2 talleres en la localidad de Tángier donde han participado 57 mujeres entre los dos talleres.
 - Talleres de medidas de higiene y protección ante el Covid-19: 3 talleres donde han participado 62 mujeres.
 - Talleres de sensibilización en asentamientos sobre las medidas a tomar ante el COVID. Se han realizado 15 talleres en 5 lugares diferentes en los que han participado 150 personas en grupos de 10 personas y guardando las medidas establecidas.
- **Equipo de Tetuán:** La sensibilización ante el COVID se ha realizado individualmente cuando la persona ha recibido un kits de alimento o higiene.
- El Equipo de sensibilización ha mantenido reuniones de coordinación con otras asociaciones de Tángier para garantizar la continuidad de las actividades interculturales online. Asociaciones como Madinati, Rayan y Darna.
- Se han publicado carteles online, en varios idiomas (Bassa, Malgache, Lingala de Costa de Marfil, Lingala RD Congo y Wolof) para sensibilizar a la población.

 <p>Ny coronavirus SARS-CoV-2 vaovao dia avy amin'ny fianakaviana corona-virus. Miteraa aretimifindra izy io, izay misy fiantraikany amin'ny rafitry ny taovam-pisefoana ary mety hiteraka fahasaratana mafy amin'ny tranga sasany. Lo viriosy io dia tratra tany Wuhan, Chine, tamin'ny faran'ny Desambra 2019.</p> <p>Ahoana ny fomba hifindran'ny viriosy?</p> <p>Raha ny angona farany misy, ny coronavirus dia miparitaka amin'ny alàlan'ny fifandraisana akaiky sy akaiky ny marary.</p>	<p>Manana fanontaniana momba ny coronavirus vaovao ianao na voan'ny tazo sy / na famantarana fofonaina mifandray amin'ny tranga voamarina COVID-19, na rehefa miverina avy amin'ny faritra misy fifindran'ny vondron'olona:</p> <p>Ivotoerana fampahalalam-baovao: « Allo Veille épidémiologique »</p>  <p>0801004747</p> <p>https://www.sante.gov.ma</p>	<p>FAMPAHALALANA SY TOROHEVITRA MOMBA ILAY ARETINA NATERAKY NY CORONAVIRUS SARS-CoV-2 VAOVAO</p>  	<p>Inona ny vanin-potoana fitratry ny trikaretina?</p> <p>Ny vanim-potoana fitrandrahana azy ho an'ny coronavirus vaovao dia 2 ka hatramin'ny 14 andro.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tazo ▪ Mikohaka ▪ Fahasararota m-pisefoana  	<p>Toroahana hanaja ny fitsipika fidiovana mahazatra amin'ny fampiharana ny manaraka izao</p> <p>Sasao matetika amin'ny savony sy ny rano ny tananao, indrindra rehefa avy miraviravy tanana ianao na mifandray amin'ny marary.</p>  <p>Sarony amin'ny mosoara azo ariana na amin'ny kiho, ny vavanao sy ny oronao raha mikohaka na mitsive.</p>  <p>Halaviro ny fitangorona na tsy ilaina.</p> 	<p>Halaviro araka izay tratra ny fifandraisana amin'ny olona misy tazo sy/na misy famantarana fofonaina.</p>  
--	---	---	---	--	--

6. REF AID



REF AID

Se ha puesto en marcha el proyecto #RefAidFronteraSur, basado en la tecnología RefAid: una plataforma digital / app que facilite el acceso a la información y a la red de servicios humanitarios disponibles (alimentos, atención médica, refugio, etc.), para las personas en tránsito (migrantes, refugiadas, solicitantes de salida y desplazadas) a ambos lados de la Frontera Sur.



POR QUÉ ESTE PROYECTO.

La DDM desea **visibilizar y hacer más accesible su red de servicios** porque en 2019 la Frontera Sur se cobró 893 vidas. 54 niños murieron el año pasado intentando alcanzar las costas española. Porque más de medio millas de personas siguen desaparecidas. La población en tránsito (solicitantes de asilo, refugiados, desplazados y migrantes) carece a menudo de información sobre los recursos y servicios disponibles a su alcance.

Una plataforma digital, operativa en ambos lados de la Frontera Sur, que posibilite un acceso sencillo y ágil a la información sobre los servicios disponibles, promoverá la **protección y autonomía** de las personas más vulnerables (mujeres embarazadas, niños y niñas, personas enfermas y víctimas de violencia).

En la actualidad, alrededor de 25.000 personas se benefician de nuestros servicios en Marruecos. Calculamos que el impacto de esta iniciativa alcanzaría los 60.000 beneficiarios.

OBJETIVOS

Proporcionar visibilidad de servicios, **comunicación** y herramientas adaptadas a las necesidades de las organizaciones al servicio de los migrantes en Marruecos.



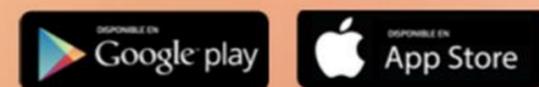
Mejorar el acceso de los migrantes a la **información** y servicios disponibles a través de una aplicación móvil fácil de usar.



Facilitar la colaboración y **coordinación** entre oficinas y entre agencias para fortalecer la red de información y servicios ofrecidos a los migrantes en todo Marruecos.



ÚNETE!!!



CONTACTO

Délégation Diocésaine des Migrations

7 Rue Moulay El Hassan
Ibn El Madhi
NADOR, MAROC

Tel: + 212 615 175 959

UNA PLATAFORMA DIGITAL AL SERVICIO DE LOS MIGRANTES

FICHE TECHNIQUE

Création d'une plateforme IT d'information des services disponibles
(Associatifs, organisations humanitaires et publiques)

Informations de base

Intitulé de l'action ASSISTANCE AUX PERSONNES MIGRANTES EN SITUATION DE VULNERABILITE AU MAROC.

L'activité La mise en place d'une plateforme IT d'information des services publics socio-humanitaires disponibles.

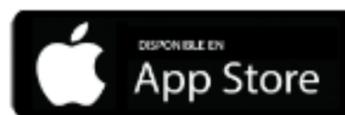
Durée De 2020 à 2022

Zone Maroc

Porteur de projet Délégation Diocésaine des Migration et Caritas Maroc.
Forme juridique: Service de l'Église Catholique.

Plateforme IT

[RefAid](#) - Refugee Aid App



La cible

Cible directe Personnes migrantes en situation de vulnérabilité (Femmes, enfants, malades et victimes de violence).

Cible indirecte Population locale vulnérable, réfugiés.

Les objectifs

- ✓ Fournir services visibles, communication et outils adaptés aux besoins des organisations au service des migrants basées au Maroc.
- ✓ Faciliter l'accès des migrants à l'information et aux services disponibles.
- ✓ Encourager l'autonomie des migrants.
- ✓ Améliorer et renforcer la coordination et la collaboration entre les organisations travaillant avec des migrants au Maroc.

Activités et processus

- ✓ Contact permanent avec l'équipe de RefAid, LifeSpots et Trellyz, pour la mise en place de la plateforme IT et l'application mobile.
- ✓ Elaboration des documents explicatifs sur l'application RefAid (fiche technique, triptyque, flyer et lettre d'introduction) pour présenter la ressource (IT Platform + Mobile App) aux organisations travaillant dans le domaine migratoire au Maroc.
- ✓ Lancement et utilisation de l'application dans tous les bureaux de la Délégation Diocésaine des Migrations et Caritas Maroc et mise à disposition des agences partenaires dans l'ensemble du Maroc.

Resultats acquis

- ✓ L'accès des migrants à l'information et aux services par une application mobile est facilité.
- ✓ La communication entre les agences ainsi que la collaboration et la coordination institutionnelles pour renforcer le réseau d'informations et de services fournis aux migrants dans tout le Maroc sont améliorées.

Délégation Diocésaine des Migrations
7 Rue Moulay El Hassan Ibn El Madhi
NADOR, MAROC
Tel: + 212 615 175 959
Mail: promoddmnador@gmail.com



7. TRABAJO EN RED. Tejer Complicidades y Fortalezas.



7.1. ¿PORQUÉ EL TRABAJO EN RED Y CON OTROS?

Desde la DDM aportamos por el trabajo en red. Las redes son formas de interacción social, espacios sociales de convivencia y conectividad. Se definen por su intercambio dinámico entre los que la forman.

Nos adentramos en la complejidad del entramado de intervención social en el que estamos trabajando y es absurdo querer intervenir individualmente y a nivel micro. Es necesaria una intervención conjunta y coordinada con otros para lograr los objetivos previstos. Vivimos la necesidad de complementarnos con otras entidades y crear capital social.

- **Creando espacios de convivencia a través de la actividad.** Es a través de la actividad como vamos generando espacios de convivencia y conocimiento de las distintas entidades y sus actividades. Es necesario conocer el ámbito de actuación de cada entidad para ir trazando actividades comunes o complementarias.
- **Respuestas conjuntas y encontrar juntos las puertas abiertas de la realidad.** La realidad es compleja y dinámica, en muchas ocasiones nos encontramos las puertas cerradas de la realidad por las dificultades que nos podemos encontrar en el día a día de la intervención. El trabajo en red nos ayuda a encontrar juntos esas rendijas para poder entrar en la realidad desde respuestas conjuntas.
- **Caminando hacia nuevos horizontes.** El trabajo en red y con otros nos marca horizontes nuevos, no nos deja estancado, nos hace dinámicos y creativos.
- **Creer en conocimientos.** El conocimiento lo adquirimos cuando nos posicionamos con apertura ante el otro, los otros y la realidad. Las diferencias nos enriquecen y complementan en este conocimiento. Las relaciones con el entorno nos ayuda a crecer profesionalmente y relacionalmente.

7.2. PLATAFORMAS Y SOCIOS LOCALES

Para fortalecer la eficacia de nuestras intervenciones establecemos sinergias con otras organizaciones locales, tanto del sector público como privado.

Los principales socios locales con los que trabajamos son:

ZONA ORIENTAL DE LA DDM:

- DELEGACIÓN PROVINCIAL DE SALUD- Nador
- DIRECCIÓN NACIONAL MEN-Nador
- ASOCIACIÓN MARROQUÍ DE LUCHA CONTRA EL SIDA (ALCS) Nador
- ASOCIACIÓN MARROQUÍ DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR (AMPF) Nador
- ASOCIACIÓN MEDICO-SOCIAL DE MARRUECOS (MS2)- Oujda.
- ASOCIACIÓN MARROQUÍ SAMU SOCIAL. Nador
- COLECTIVO DE LA COMUNIDAD DE MIGRANTES SUBSAHARIANOS. Rabat.

ZONA OCCIDENTAL DE LA DDM:

- DELEGACIÓN PROVINCIAL DE SALUD- Tánger.
- DELEGACIÓN PROVINCIAL DE EDUCACIÓN NACIONAL –Tánger.
- DELEGACIÓN PROVINCIAL DE JUVENTUD –Tánger.
- CONSEJO REGIONAL ´ - Tánger.
- ANAPEC
- OFFPPT
- PROTECCIÓN CIVIL- Tánger
- OIM
- OJA TÁNGER
- TADAMON
- 100% MAMÁS- Tánger
- MANOS SOLIDARIAS - Tetuán
- MIEMBRO DEL GTP (Grupo de Trabajo de Protección)
- CARITAS RABAT.
- ESCUELA DE ASISTENTES SOCIALES DE TÁNGER.

7.3. PLATAFORMAS Y SOCIOS INTERNACIONALES

EN LAS DOS ZONAS DE LA DDM:

- La Katholische Zentralstelle für Entwicklungshilfe e. V MISEREOR.
 - MIEZA/ALBOAN
 - ENTRECULTURAS
 - JUNATA DE ANDALUCIA.
 - MANOS UNIDAS ESPAÑA
 - CVX
 - SECRETARIADO DE MISIONES DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS EN ESPAÑA
 - SJM-SERVICIO DE JESUITA MIGRANTES ESPAÑA
 - CARITAS: ESPAÑA, FUENTE DE CANTOS
 - AYUNTAMIENTO DE CORDOBA
 - PNPM
 - INFOSJ
- COOPERACIÓN SUICA CONGREGACIÓN SAGRADO CORAZÓN
 - Red ÖDOS
 - HUMANITY & INCLUSIÓN
 - GEUMDOUDOU
 - CONFERENCIA EPISCOPAL ITALIANA (CCE) Y CARITAS ITALIA
 - SEVILLA ACOGE
 - SOLIVE- SOLIDARIDAD VEDRUNA.
 - FUNDACIÓN VIC-VEDRUNA
 - VOLUNTARIADO INTERNACIONAL VEDRUNA.
 - DELEGACIÓN DE MISIONES CUENCA





8. NUESTRAS CUENTAS.



Desde un punto de vista puramente técnico no existen diferencia alguna entre gestionar y evaluar las finanzas de una empresa y de una ONG o en concreto desde la DDM. La diferencia está en sus OBJETIVOS y los INDICADORES que se usan, que estos si son diferente, y por tanto los resultados también. En una empresa, se planifica con fines de rentabilidad financiera y se trata de visualizar cómo generar más ingresos y reducir costes. En una ONG y en la DDM, la planificación presupuestaria se realiza en función del uso específico de una cantidad de dinero que unos donantes ofrecen y cómo conseguir que ese uso permita un mayor beneficio social y no financiero.

¿QUÉ ENTENDEMOS POR ECONOMÍA?

La economía **no es un fin en sí misma** la entendemos como un **MEDIO, una organización de recursos de todo tipo para el buen funcionamiento de un proyecto**. Está al servicio del desarrollo personal, como instrumento que contribuye a la mejora de la calidad de vida de las personas -en nuestro caso- inmigrantes y de su entorno social, **y coloca a la persona inmigrante en el centro de la gestión**.

INFORME FINANCIERO 2020

Gracias al compromiso de nuestros financiadores y colaboradores, es posible, que la Delegación Diocesana de Migraciones siga dando respuesta a las personas inmigrantes en tránsito por el territorio de la Diócesis de Tánger, norte de Marruecos. Aunque en este apartado nos referimos a asuntos económicos, queremos hacer constar el trabajo desinteresado de voluntarios y colaboradores que, a no ser por ellos, tendríamos que haber invertido más en gastos económicos. Y también a todas esas personas y entidades que han realizado donaciones en especies, a las que consideramos igual de importantes que las dinerarias. GRACIAS A TODOS.

8.1 INGRESOS

PROYECTOS SUBVENCIONADOS EN 2020

PROYECTOS	FINANCIADO	CUANTIA
Fortalecimiento de la red territorial para el apoyo a los migrantes más vulnerables en Marruecos (P. SELA) Tánger.	Conferencia Episcopal Italiana a través de Cáritas Rabat.	2.107.100
Mejora de las condiciones de salud y vida de la población migrante alrededor de Nador	Misereor Bailleur, AACID, AACID Own Fund, Clean Background in Nature,	4.186.766,58
Acompañamiento a Mujeres inmigrantes en tránsito.	ALBOAN	654.841,03
Rehabilitación de los nuevos locales de la DDM en Tánger	Ayuntamiento de Vitoria Gasteiz (a través de SOLIVE) + fundación VIC.	244.532,45
Ayuda de Emergencia situación COVID	Manos Unidas	321.360,90
Ayuda de Emergencia cubrir necesidades básicas	Cáritas Alemania (Vía Caritas Rabat)	203.824
Ayuda de Emergencia temas Salud	OIM	58.000

Algunas de estas financiaciones han terminado en 2020, Otras se han ingresado en 2020 pero falta por implementar en 2021.

OTRAS FINANCIACIONES en 2020

PROYECTOS	FINANCIADO	CUANTIA
Ayuda ante el contexto COVID	Consejo Regional de Tanger	12.000
Recursos Humanos (Delegada)	Arzobispado de Tánger	100.000
Ayuda ante el contexto COVID	Donativos personales y congregaciones	20.359,51
Para cualquier necesidad	Donativos personales y congregacionales	421.869,75

DONACIONES EN PRODUCTOS ANTE LA CRIS COVID en la Zona Occidental .

Agradecemos todas la donaciones que se han recibido en productos alimentarios, aseo, protección, aseo, ropa y vales, con las que se han podido cubrir las necesidades básicas de los inmigrantes y no han supuesto un coste económico para la DDM.

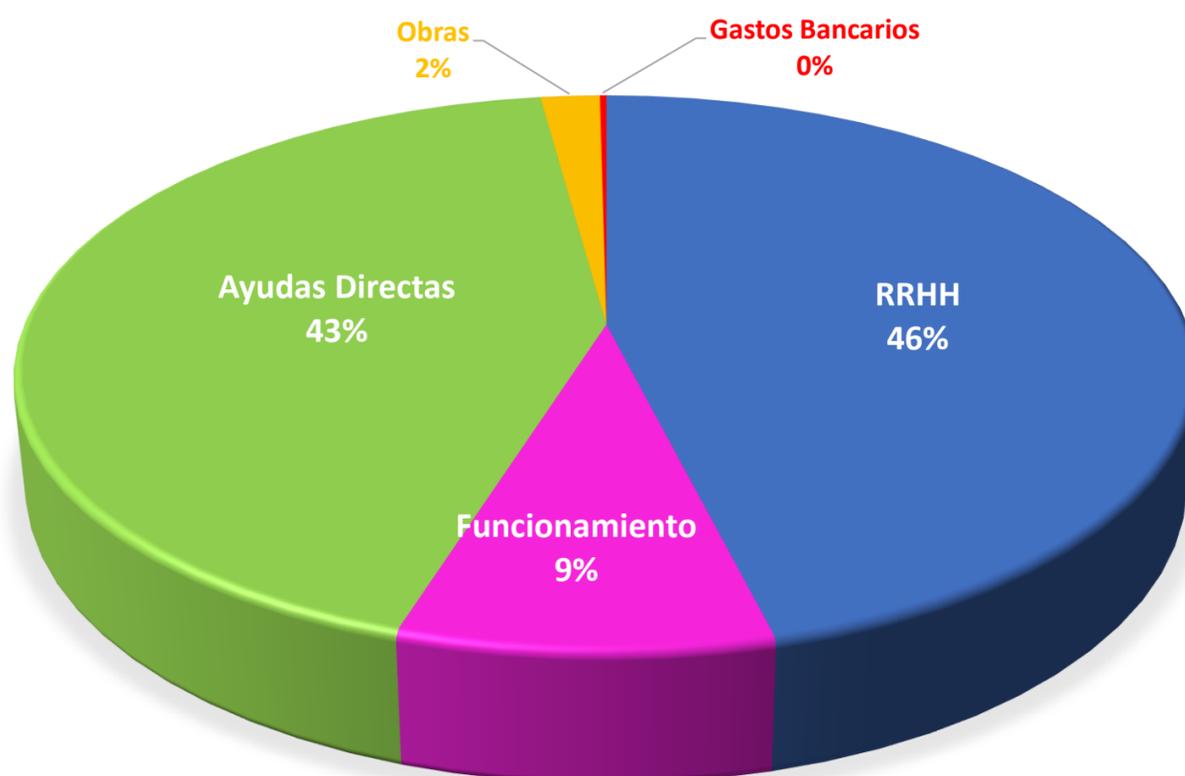
- **600 mascarillas** artesanales realizadas entre la Comunidad Vedruna y las Carmelitas Descalzas de Tánger.
- **Alimentación:** 2 bolsas grandes de comida (Familia Italiana). 630 litros de aceite, 1000 kg de azúcar, 1.500 kg de harina, 200 kg de lentejas, 200 kg de arroz, 200 kg de frijoles (empresario español en Tánger). 150 bolsas de alimentos (Asociación Tadamoun dentro del Proyecto de la OIM), 370 kits alimentación (Conseil Regional Tanger-Tétouan-Hoceima), 100 kits de alimentos (Asociación Tierra de Todos de Cádiz)
- **Kits de protección:** 150 Kits (Asociación Tadamoun dentro del Proyecto de la OIM), descuento en la factura de la compra de Kits de protección de 700 dh (Pharmacie Centrale de Tánger). Paquete grande de guantes de latex, 5 botes grandes de desinfectante, paquetes de mascarillas (Commune de Tanger). Vale de 540.62 dh (Assurance SANAD)
- **Kits de invierno:** 50 kits de invierno (Asociación Tierra de Todos de Cádiz)
- **Alquiler de vivienda:** Pago de alquiler para 3 migrantes por valor de 3,100 dh (Maroc Amitié)
- **Apoyo al servicio de ropero-ducha-Lavanderia:** Ropa interior, detergentes y productos de aseo por un valor de unos 4.000€ (Asociación Tierra de Todos de Cádiz)



8.2 GASTOS

Líneas presupuestarias	Moneda Local dh	%
Recursos Humanos	2.759.002,43	46,10
Funcionamiento	525.132,66	8,78
Rehabilitación de un espacio nueva sede DDM	115.140,00	1,92
Área de Salud	568.979,52	9,51
Área Social	618.184,12	10,33
Área Psicosocial	177.613,00	2,97
Área de Mujer	436.739,75	7,30
Área inserción laboral	1850,00	0,03
Alojamiento de Urgencia	54.959,97	0,92
Sensibilización	3.145,00	0,05
Formación.	95.490,08	1,60
Emergencia COVID	615.544,41	10,29
Gastos Bancarios	12.501,08	0,21
TOTAL GASTOS	5.984.282,02 dh	100,00

GASTOS EN PORCENTAJES



9. COLABORA.



COLABORA Y PARTICIPA



El Papa Francisco nos insta a ser Iglesia de acogida con nuestros hermanos y hermanas migrantes, desplazados forzosos, refugiados y víctimas de la trata. Cada persona migrada que llama a nuestra puerta es una ocasión de encuentro con Jesús, que se identifica con el extranjero acogido o rechazado en cualquier época de la historia (cf. Mt 25,35.43).

En palabras del Papa, acoger «es una gran responsabilidad que la Iglesia quiere compartir con todos los creyentes y con todos los hombres y mujeres de buena voluntad, que están llamados a responder con generosidad, diligencia, sabiduría y amplitud de miras —cada uno según sus posibilidades— a los numerosos desafíos planteados por las migraciones contemporáneas.» Así, Francisco, nos invita a la acogida, a ser iglesia en salida insistiendo en que «nuestra respuesta común se podría articular entorno a cuatro verbos: acoger, proteger, promover e integrar».

- ✓ **SIENDO VOLUNTARIO DE LA DDM** de dos formas diferentes:
 - ✓ **Voluntariado presencial** en cualquiera de las dos zonas territoriales. Colaborando en los proyectos que están en marcha.
 - ✓ **Voluntariado a distancia:** Colaborando con la DDM desde tu lugar de residencia. (Traducciones, acciones de sensibilización, formación...
- ✓ **DEDICANDO UN MÍNIMO DE 15 DÍAS PARA COLABORAR CON ALGUNOS DE NUESTROS PROYECTOS.**
- ✓ **COLABORANDO ECONÓMICAMENTE.**

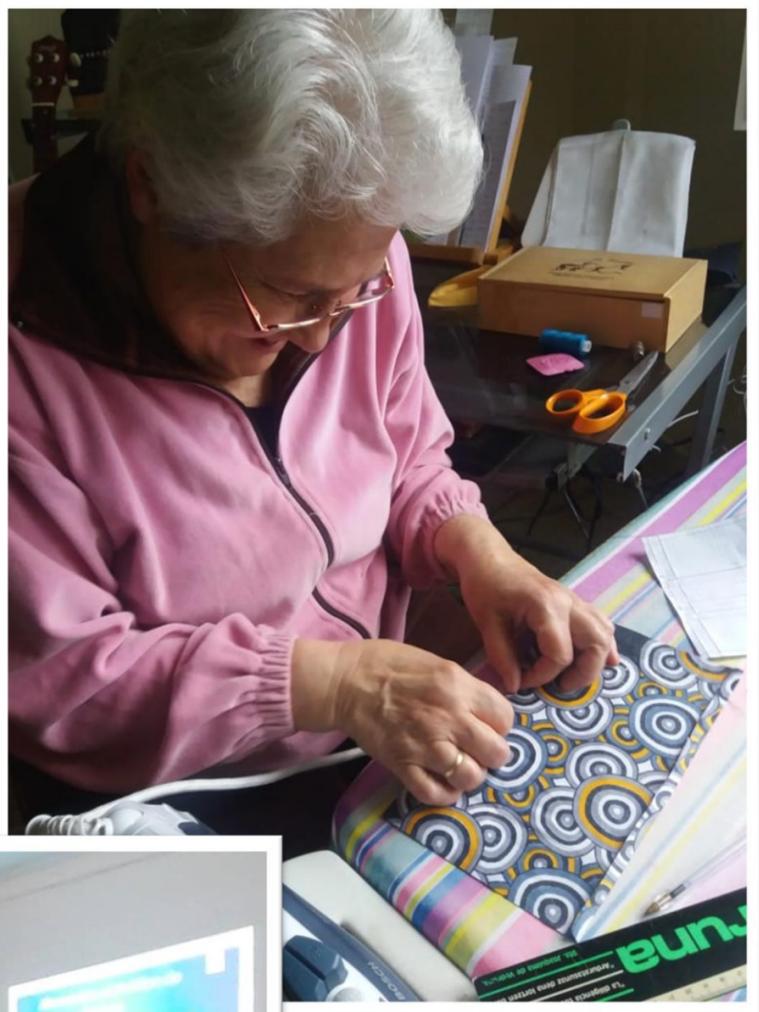
Solamente tienes que ponerte en contacto con nosotros a través del e-mail de la secretaria de la DDM secretariaddm@diocesistanger.org y presentar tus motivaciones y tiempo de dedicación.

Entidad Bancaria: ATTIJARIWafa BANK
Titular: EGLISE CATHOLIQUE (M)
Dirección: TANGER R DE BELQUIQUE 7,
TÁNGER
IBAN: MA64 007 640 0004415000306703 84



Recuerdos de Familia

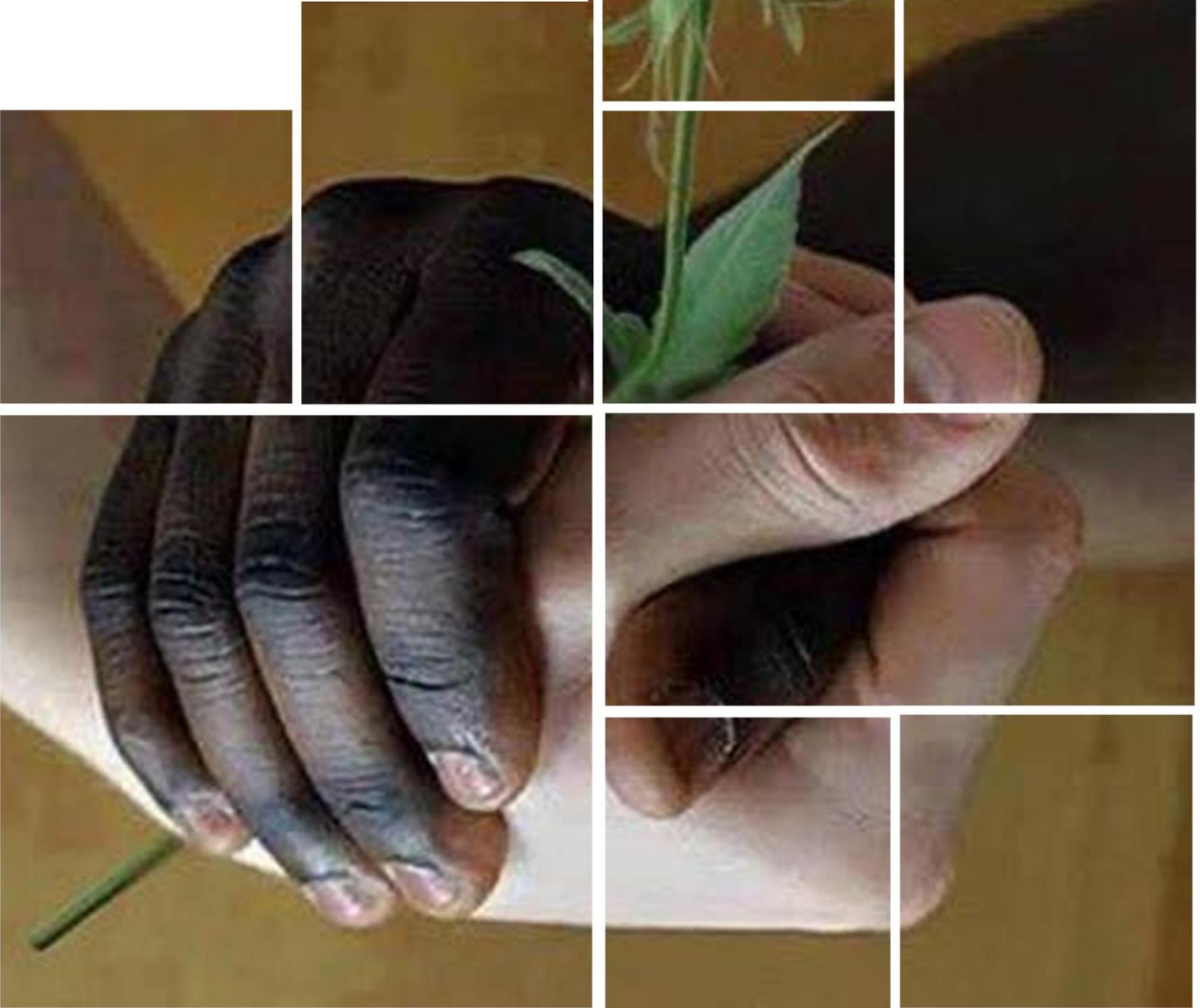








Église Catholique



**Delegación Diocesana de Migraciones
Diócesis de Tánger – Marruecos -**